

# MERCURIO

REVISTA COMERCIAL  
IBERO AMERICANA



Num. 341 AÑO XIX BARCELONA

----- 11 de septiembre de 1919 -----

FUNDADOR ~ D. JOSÉ PUIGDOLLER ~ MACIÀ ~  
DIRECTOR ~ D. FEDERICO RAHOLA ~  
DIRECCION ARTISTICA ~ D. PEDRO C. ABARCA ~  
OFICINAS: BARCELONA: Rambla Flores, 1. MADRID: Hermosilla, 12.

## SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA  
UN AÑO 30 PESETAS

EXTRANJERO  
UN AÑO 40 PESETAS

SE PUBLICA SEMANAL-  
MENTE, ALTERNANDO  
LA EDICIÓN ILUSTRADA  
CON LA COMERCIAL Y  
:: DE TRANSPORTES ::

SUMARIO: La peseta ante la baja del cambio internacional, por Federico Rahola.— Restauración del solar patrio: Medios de comunicación, por José Zulueta.— Depósitos de carbón en Panamá, por José Sánchez.— Política social, por M. Reventós.— El algodón peruano, por José Gálvez.— Crónica argentina, por R. Monner Sans

## LA PESETA ANTE LA BAJA DEL CAMBIO INTERNACIONAL



En realidad los francos y las libras no han sufrido baja, en cuanto se consideran como monedas de oro con toda la fuerza liberadora de este metal. Lo que ha experimentado baja es la moneda de papel representativa de francos y libras que no permite obtener una suma equivalente en oro. Para conseguir oro con dicho valor fiduciario hemos de abonar un premio, o, para

mejor comprensión, debemos prestarnos a un descuento que varía según las circunstancias de la demanda y de la oferta.

Este descuento es lo que constituye el cambio desfavorable de la moneda que lo sufre.

El cambio nace de un saldo de cuentas en que el acreedor, no pudiendo cobrar en oro, exige el premio necesario para obtenerlo con la moneda representativa con que recibe la diferencia.

Entre dos naciones no existe cambio favorable ni desfavorable cuando sus relaciones mercantiles se saldan por medio de mercaderías, correspondiendo la exportación a una importación equivalente. También salva este inconveniente la existencia de valores de arbitraje internacional que se transmiten momentáneamente, como si fuesen oro, al mercado acreedor para suplir la deficiencia de especies metálicas indispensables para mantener el equilibrio de los cambios.

Ahora bien: en el orden de la balanza comercial es evidente que existe un gran desequilibrio entre nuestras compras y nuestras ventas al extranjero, que no llenándose con mercaderías debe por fuerza colmarse con dinero.

Un dato elocuente que viene en demostración de esta influencia de la balanza comercial, lo tenemos en nuestro comercio con los Estados Unidos, que, en 1918, ascendió a 92 millones de dólares, con un saldo favorable a los Estados Unidos de 42 millones de dólares. Esto solo explica por qué el dólar no sufre

demérito en nuestro mercado, por lo mismo que los Estados Unidos son nuestros acreedores.

Han desaparecido, por otro lado, los valores de arbitraje que nosotros habíamos lanzado al exterior, en aquellos días en que padecíamos gravemente el mal del cambio, para equilibrar nuestra balanza internacional. El Exterior, las acciones ferrocarrileras, nuestras minas, y gran parte de acciones de empresas radicadas en España fueron a las Bolsas de otros países. Por causa de la guerra y de sus exigencias comerciales y financieras buen caudal de estos valores han ido repatriándose lentamente y en estos momentos falta por completo su acción reguladora para el arbitraje.

Si la plata no hubiese sido retirada de la circulación en los países beligerantes, por su medio pudiera remediarse el mal y acudir al pago de las diferencias, porque la plata, tan depreciada a últimos del pasado siglo, ha conseguido casi la paridad con el oro, cotizándose la onza de plata en Cartagena a 4'50 pesetas la onza, siendo el valor a la par de 5 pesetas, de manera que su pérdida es tan sólo de un 10 por 100.

Las naciones todas que han vuelto a emprender, llegada la paz, la lucha por la posesión del oro, han acudido, como a un suelo de minas auríferas, a los países donde existe la moneda sana y de solidez garantida. Por esto España ha sido uno de los pueblos en que se ha fijado la atención de los banqueros, que son los llamados a procurar especies metálicas a sus respectivas naciones. En efecto, pocos Estados ofrecen como España una moneda más asegurada en su posición liberadora.

Sus 3,643 millones de billetes en circulación están garantidos por 2,406 millones de sus cajas en oro, 77 en poder de corresponsales y 643 millones en plata, en conjunto por 3,126 millones de metal precioso, de modo que la cifra de la garantía metálica se aproxima a la de la circulación fiduciaria, representando el 86 por 100.

Por esta razón aquella peseta, que un economista español llamó peseta enferma y que Leroy-Beaulieu designaba con el nombre de moneda averiada, es actualmente una de las más



fuertes y poderosas monedas que circulan en el mercado internacional. Justo es decir que una obra de tan alta restauración no se debe a nuestros méritos: ni nuestra política, ni nuestros gobernantes, ni nuestros esfuerzos, son los causantes del milagro: ello ha sido obra de las circunstancias: la debilidad que por falta absoluta de preparación nos impuso la neutralidad, las buenas cosechas en los momentos en que la demanda de subsistencias era imponderable, la posibilidad que tuvo nuestra industria de atender a parte de las exigencias de los beligerantes, en suma, una serie de circunstancias favorables debidas más a la providencia que a nuestros propios esfuerzos, son los que nos trajeron el oro y realzaron el valor de la peseta que vimos en los tiempos aciagos de nuestro desastre colonial cotizarse a 215 por 100 en 1898, de manera que 100 pesetas equivalían a 46 francos.

Jamás en nación alguna se han instalado tan gran número de Bancos extranjeros como los que se han constituido en España en este último período. No existe en verdad Banco importante en el mundo que no tenga aquí su sucursal, atenta a la atracción del oro. Hay que pensar que, además de los 2,367 millones en oro y de los 650 millones de plata que posee el Banco de España, atesoran los particulares valiosísimas sumas constituidas por aquellos preciosos metales. Pocos son los que más o menos no han aprovechado las circunstancias que se ofrecieron para hacerse con poco o mucho oro. Los Bancos extranjeros, para su trabajo de extracción de especies metálicas, además del billete del Banco de España, que puede estimarse como oro, tienen a la vista el de los particulares y el de los Bancos privados, al que brindan cuentas corrientes con tentador interés.

En estos momentos las naciones en formación, para sus instituciones bancarias, requieren una base de oro que les sirva de garantía para sus emisiones fiduciarias.

Abrigamos el convencimiento de que de esos 3,600 millones de billetes que tiene en circulación el Banco de España, buena parte ha salido de España, y figuran en la cartera de muchos Bancos y Sociedades de Crédito convertidos en una especie de garantía metálica por su gran fuerza liberadora, teniendo presente que, cuando menos, pueden cambiarse en plata.

Asimismo un gran contingente del oro perteneciente a los particulares ha sido aprehendido entre las mallas de los Bancos, por la atracción de la cuenta corriente, y ha salido de España. Todas estas operaciones implican grandes ofertas de moneda de papel extranjera en condiciones desfavorables para su cotización.

Uno de los factores más decisivos para acentuar la baja ha sido la especulación, que apenas iniciadas las negociaciones de paz se emprendió alrededor de la peseta estimándolo punto de apoyo el más seguro, adoptándola como común denominador. Toda esa legión formidable de Bancos de que hablábamos, se instalaron aquí con mira a este negocio. La impresión general fué que la paz había de traer como consecuencia un realce de las monedas de los países triunfadores, y se produjo en todo el mundo una fiebre de compra de monedas depreciadas que no determinó el alza que era de esperar porque se produjeron nuevas hinchazones fiduciarias que la paz con la terrible ca-

restía de la vida, con la falta de trabajo y con los empréstitos pendientes, iba acumulando todos los días.

La moneda que en primer término atrajo a los especuladores fué la lira, que era la que más había descendido. En pueblos insignificantes de nuestra tierra, gentes que apenas tenían conciencia de lo que era una lira, encargaban compras de esta moneda para venderla a plazo. El juego de diferencias se desarrolló con verdadero furor. Me consta de una Banca particular que ella sólo llevaba por cuenta de sus clientes una operación al alza de 18 millones de liras. Imagínense los millones que se vendieron al descubierto, obedeciendo a órdenes de todas partes, no sólo aquí sino en Suiza, en Holanda, en los Estados Unidos y dondequiera se ofrecía una moneda estable para la operación. Los Bancos particulares, para ello, tuvieron que hacer emisiones enormes de cheques que saturaron el mercado financiero sumados a las de moneda fiduciaria que los Bancos de los Estados beligerantes se vieron obligados a lanzar ante las exigencias de su economía nacional. Esto hizo imposible que mejorase el valor de las monedas en demérito y fatalmente la especulación al alza se trocó en operación a la baja, originándose un verdadero pánico que provocó una demanda de pesetas, francos suizos, florines y demás monedas de valor seguro, para saldar las diferencias. Estamos todavía en el período de liquidación de esa gigantesca especulación monetaria, una de las mayores que registra la historia.

Constituyen una gran resistencia para la buena marcha de esta liquidación la falta de trabajo, que al fin y al cabo es oro, ya que en todas partes han aumentado los salarios y ha descendido el rendimiento de la labor humana, siendo corriente la frase de que una oleada de fatiga parece haberse apoderado de la humanidad.

El trabajo debe ser el principal reconstituyente de los pueblos exhaustos. Con el trabajo se promoverá otra vez el ahorro y resurgirá el crédito, que es la fuerza liberadora del trabajo futuro. Uno de los agentes que puede remediar en parte esa decadencia del esfuerzo material humano, es, sin duda, la invención, que lucha todavía con las consecuencias de la guerra, que puso en entredicho la legalidad de las patentes, destrozando una legislación internacional que era un estímulo y un amparo para el inventor. Un hallazgo o un invento pueden substituir en un instante la paralización de los brazos caídos o la insuficiencia del trabajo humano.

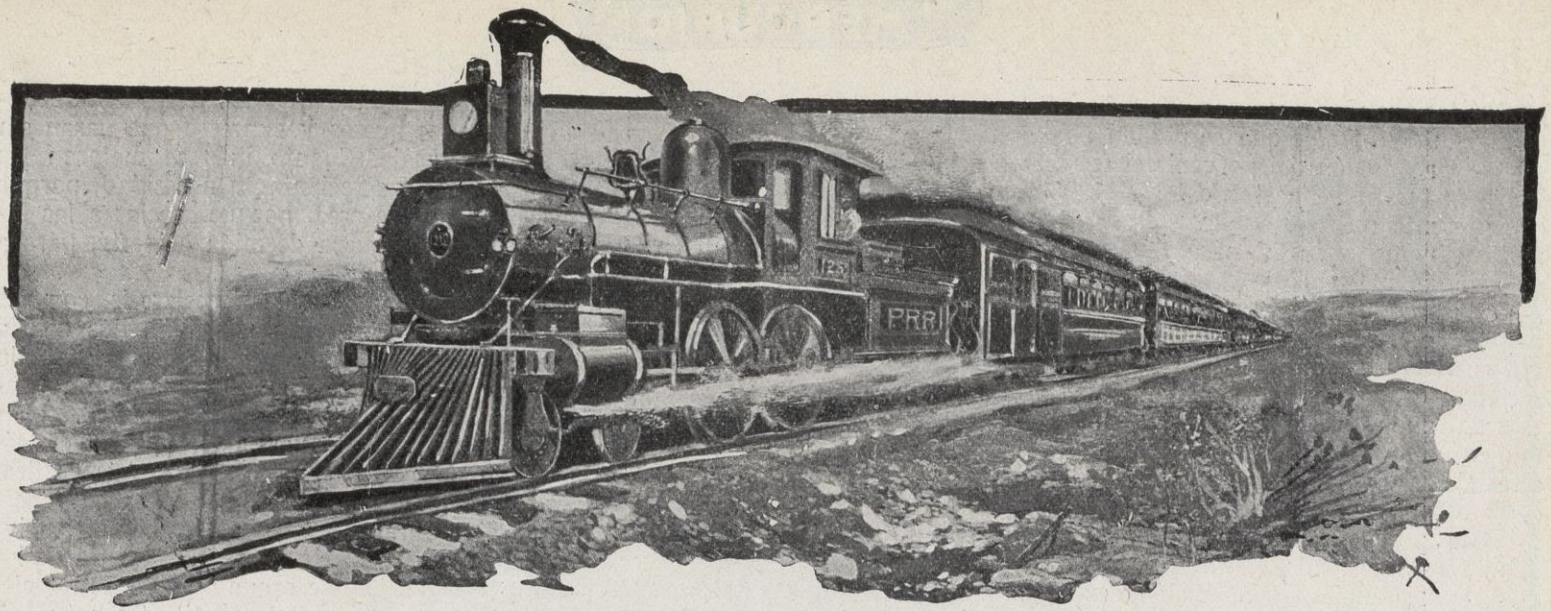
Nuestra situación, que parece privilegiada, no lo es, pues la crisis monetaria de los demás países que han sido siempre nuestros clientes, perturba grandemente las relaciones mercantiles que con ellos nos ligan. Somos los primeros interesados en favorecer su realzamiento.

No olvidemos que uno de los mercados que más despiertan la codicia de los pueblos europeos es el de los países iberoamericanos y que nuestra situación para la lucha será en sumo grado desventajosa si hemos de competir con naciones de moneda depreciada que encontrarán en ella una verdadera prima a la exportación, como nos ocurrió a nosotros en otras épocas. Los españoles de América, pese a su patriotismo, se verán obligados a comprar a aquellos países que les brinden mayor baratura.

**Federico Rahola**







# RESTAURACIÓN DEL SOLAR PATRIO

## MEDIOS DE COMUNICACIÓN



**A**CABA de inaugurarse el primer trozo de un nuevo ferrocarril: el transpirenaico de Ripoll a Puigcerdá.

No contaría yo cuatro años cuando mi familia no tuvo reparo en llevarme a pasar el verano en la hermosa Cerdaña. Revive en mí la imagen de aquel viaje, que hoy se tendría por impracticable. El ferrocarril nos dejaba en Granollers: allí se tomaba una mala diligencia hasta Vich. De Vich a Ripoll, una jornada inacabable en mulo. De Ripoll a Puigcerdá, otra jornada no menos penosa, con el cuerpo ya derrengado, hasta el término. Ahora cuatro horas de tren y dos en automóvil.

Lo que interesa recordar, a propósito de este contraste, es lo que influye en el estado de ánimo: el hábito. Entonces, a mi padre, que había ido a Puigcerdá en sus mocedades, montando en mulo desde Barcelona, se le antojaban una gran facilidad y un portentoso adelanto la menguada comodidad del tren de Granollers y de la diligencia de Vich. Él, que había ido a Madrid en galera *acelerada*, tardando quince días, apreciaba, de todos los adelantos, sólo las ventajas y no reparaba en exponer a su enclenque hijo a las fatigas y aun verdaderos peligros de dos jornadas en caballería por malos caminos de herradura.

El hecho de llegar a Ripoll por carretera fué ponderado como un colmo de comodidad. No poca alegría nos causó ir en carruaje hasta Ribas, mucho mayor que la de ahora la prolongación hasta allí del ferrocarril.

Y así, siempre alentados por la esperanza de un paso más, he cumplido mis 61 años, comprobando, en dosis homeopáticas, lo que valen y de lo que sirven los medios de comunicación. Los que hemos pasado por las agujetas de viajar en cabalgaduras insoportables; los que tenemos los huesos molidos, de puro traqueteados, pasando veinticuatro horas en desvenajadas diligencias y nos dolemos en nuestros intereses del coste de los acarreo y de las tardanzas de los viajes, sentimos el problema de los medios de comunicación muy de otra manera que los economistas de gabinete.

Buscamos la efectividad del beneficio. Ahora resulta que estamos peor que antes. Las mercancías tardan tanto o más en llegar a su destino y el coste no ha bajado en la proporción apetecida. ¿Cómo se explica? Sencillamente, porque con relación a las necesidades, son más insuficientes los medios de ahora que los rudimentarios de la época del baste. Las carreteras, mal construídas y peor conservadas, no permiten al auto

dar todo su rendimiento y encarecen el transporte por carro. Ello puede comprobarse a las puertas mismas de ciudad tan activa como es Barcelona. Cierta día, don Manuel Bertrand, invitóme a visitar « La Ricarda », el palacio de las vacas que se erige en el Prat de Llobregat, a 14 kilómetros de Barcelona. El auto, retenido por los baches y las blanduras del camino, bufaba de coraje. Nos cruzábamos con carros tirados por tres caballos potentes para transporte de alfalfa u otros forrajes, que con un solo caballo bastara por carretera adoquinada. Por fin quedamos atascados, viéndonos precisados a terminar a pie nuestro paseo. Esto pasa a las puertas de una gran urbe, retardando el día en que el Delta del Llobregat se convierta en un jardín. ¿Se ve palpablemente el daño causado por insuficiencia en los medios de comunicación?

Antes, para atender a mis fincas, no reparaba en emprender el viaje a la Seo de Urgel, arrojando los peligros y molestias de los desfiladeros de Orgañá, y ahora resulta que el servicio de auto por malas carreteras, ¿digo malas?, pésimas carreteras, es más para temer por ser tan arriesgado y no menos insoportable. Con las caballerías de paso tardo y casi automático, nos armábamos de paciencia, porque no había otra cosa: hoy sabemos que si la carretera está estropeada se trata de un mal remediable y no remediado: que si peligrá nuestra vida dentro de un auto es debido a baches que ponen a prueba el motor y los muelles y las ruedas y el armazón todo del coche: hoy estamos acostumbrados a viajar cómodamente por el extranjero, y nos preguntamos por qué no se hace aquí lo que ha podido y sabido hacerse fuera de nuestras fronteras. Si comparamos lo que nos cuesta a nosotros el acarreo, en tiempo y dinero, con lo que cuesta a los extranjeros, nos damos cuenta de nuestra situación de inferioridad y al hacer el balance saldamos con quebranto moral y pecuniario.

He aquí explicado el por qué de mi persistencia en escribir y hablar de las deficiencias que en esta materia se han notado siempre en España. No sé si indignarme o tomar a risa la petulancia de ciertos políticos que se han enterado de la necesidad de que las personas y las mercancías circulen sin tropiezos, sólo ahora que la carestía provocada por la gran guerra nos tiene en angustias renovadas, esgrimiendo el hecho como arma parlamentaria.

No bajan de 400 millones los que hacen falta para reparar las carreteras del Estado ya construídas. Una nación a la cual le pase esto no merece figurar en el concierto de las civilizadas. Cuánta desidia: cuánta imprevisión. Hubo un tiempo



en que los progresistas — no me refiero a los políticos — proclamaban *ex cathedra* que se podían abandonar las carreteras por ser la solución del porvenir el ferrocarril económico. Discutiendo los presupuestos del año 1906 hube de exclamar : « se presenta un factor nuevo, el automóvil, que en determinadas circunstancias y para determinadas necesidades será de utilidad incalculable ».

Acabo de leer que el Ministro de Fomento, hombre de números, ha dicho que los ferrocarriles proyectados costarán arriba de 3,000 millones de pesetas. Nos han repetido hasta la saciedad que se han de construir no menos de 4,000 kilómetros de caminos vecinales, sin que entren en la cuenta los caminos forestales de que se pueden servir los habitantes de las altas sierras y los caminos rurales que permitan el acceso del carro a todos los campos.

Estos proyectos de ferrocarriles y caminos rodados responden a una necesidad *ya sentida* : su falta entorpece la circulación de mercancías en expedición o expeditas. Considérese que una vía de comunicación provoca el alumbramiento de riquezas ignoradas, multiplica la utilidad de riquezas ya conocidas.

Ya que he tomado pie de la inauguración del ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá, injertado en la línea de San Juan de las Abadesas, séame lícito traer a cuento una conversación que tuve con el ingeniero don Miguel Muruve, que dirigió la terminación de la línea desde Vich a San Juan. Referíame lo aventurado de los cálculos de rendimientos, y me decía : ¿ Sabe usted cuántas *toneladas de setas* ha transportado el tren durante este primer año ? Trece toneladas. ¿ No habría movido a risa que yo estampara esta cifra en mi Memoria ? Con efecto a mí, el referir esta conversación, me valió burlas repetidas.

Ahora bien : lo que no pudo prever ingeniero tan clarividente como fué el señor Muruve es lo que ha sucedido, que la línea de San Juan, línea carbonífera, no resultara como tal y por contra haya convertido el Ter en una calle de fábricas, hasta el punto que, escalonado el río con presas magníficas, una recoge las aguas vertidas del salto superior.

No pensemos, pues, en los medios de comunicación únicamente para servir necesidades conocidas, sino como el promotor más eficaz para crearlas nuevas.

No pensemos, cual se hace incluso por personas doctas, en frases correctas de evolución : no discutamos si es preferible el ferrocarril a la carretera y lo económico a lo costoso y de lujo. La realidad nos enseña que bien así como la luz eléctrica aparece en poblados que hasta aquel momento sólo se alumbraba con candil, acontece que los medios más adelantados encuentran su colocación en las comarcas más atrasadas. Acontece también que los variados medios que hasta ahora conocemos no sólo no son incompatibles, sino que se complementan y se condicionan.

¿ Dejamos de andar a pie porque dispongamos de caballo de silla ? ¿ Han desaparecido los caballos de montar porque nos valgamos de carruaje ? En la guerra actual, con sus tanques y sus camiones, ¿ se ha podido prescindir de la tracción animal ? Sucede más : sucede que a menudo se invierte el proceso de la aparición de los medios de transporte. El ferrocarril provoca la necesidad de una carretera y la carretera permite el deporte de la equitación.

Allá en la pradera desierta se tienden rieles sin haber construido carreteras, y acto continuo aparece el arado y surgen las cosechas y se forman poblados y se establecen los otros vehículos. Acá en las comarcas que un día fueron tipo de una civilización atrasada, el silbido de la locomotora despierta los ecos dormidos y se transforman, como las princesitas encantadas de los cuentos infantiles. Una estación de ferrocarril impone la carretera, por la cual, apenas afirmada, circula ya el camión automóvil y el auto de lujo.

Necesitanse de todos los medios de comunicación : todos tienen su razón de ser en su caso y lugar. Corren las líneas férreas paralelas a las carreteras, donde la insuficiencia de éstas justifica la construcción de aquéllas. Unas y otras provocan ramificaciones que van a parar, estrechándose cada vez más, a las últimas y recónditas casas de campo. Pasados los suburbios de una gran ciudad comercial e industrial, observad las carreteras cubiertas de vehículos de todas cataduras, desde el carrito tirado por un borriquillo hasta los 60 HP : atended

al movimiento de pasajeros y mercancías en todas las estaciones : reparad en los trenes ligeros y expresos que pasan sin detenerse atestados de pasaje. Cuanto más se mejoran los medios de transporte más se acrecienta su necesidad, porque aumenta la riqueza, porque se crea, porque gracias a las facilidades de transporte de riqueza dormida e inerte, pasa a riqueza activa y fecunda.

Sin circulación no hay vida. La arteriosclerosis, con sus funestos resultados para la economía individual, nos dice a las claras cuál ha de ser la suerte y la condición de la economía nacional sin circulación expedita. Con senderos impracticables, sin caminos vecinales, con carreteras mal trazadas, peor conservadas e insuficientes, sin grandes arterias para el tráfico que obedezcan a un plan sistemático, con puertos desguarnidos en que se eternicen las operaciones de carga y descarga, sin una flota mercante que satisfaga las conveniencias del comercio exterior por su tonelaje y por la baratura de los fletes, no hay que pensar en que se saque partido de los elementos naturales de la producción, de las aptitudes naturales o adquiridas de los habitantes.

La repoblación de montes y la explotación de los mismos se hace económicamente imposible sin el camino forestal, conectado con una vasta red de comunicaciones. He visto tirados, en pleno abandono, troncos corpulentos por no poderse extraer ni laborar. No se concibe que la madea a no tenga en sí valor positivo y que todo o casi todo el precio obtenido por ella sirva sólo para pagar su transporte.

¿ Qué rendimiento pueden dar viñas cuyas uvas se lleven a lomo de caballería al lagar ; cuyos mostos fermenten en bodegas que cuesten una fortuna a causa del coste de los materiales de construcción y de elaboración, y cuyos vinos no lleguen a estación de embarque sino con un gravamen de acarreo que merma el beneficio del productor ?

¿ Acusaremos de rutinario al agricultor que no emplea abonos químicos para sus tierras o productos industriales para la ración de sus ganados, cuando — y esto me pasó a mí — le cuesta más el porte que la compra y no se puede extraer la cosecha ?

Se olvida, de puro sabido, que la especialización de todo trabajo implica la facilidad del trueque de productos, y, por tanto, la comunicación rápida, cómoda y barata entre el productor y el consumidor. El agricultor no producirá con beneficio, si por una parte sus productos no tienen fácil acceso a su mercado, y si por otra parte no le llegan ventajosamente los artículos que necesita de fuera para su propio consumo y como elementos de trabajo.

Preconizar la *industrialización* de la agricultura ; encarecer las ventajas de la *mercantilización* de la agricultura y encontrarse con que las mermas de los acarrees imposibilitan todo negocio, es hablar por hablar. Una condición previa para pensar en la restauración del solar patrio estriba en los medios de comunicación : sólo satisfaciendo tal condición es dable que el agricultor trabaje para el mercado : sólo trabajando para el mercado y encontrando una recompensa a su capital y a su trabajo, arraigaría los cultivos ricos propios de un país civilizado.

Con motivo de una campaña parlamentaria que hice por los años 1904-1905, pidiendo un plan completo de obras públicas y proponiendo los medios financieros para realizarlos, vime sorprendido por dos cartas de un español, aragonés él, radicado en Nueva York. Me decía mi desconocido correspondiente en substancia : lo primero es ser rico ; sin dinero no se pueden pagar escuelas ; para esto hay que pensar en ferrocarriles, canales, etc. Escribía el señor Martín, que este es el apellido del español patriota : « en América el tranvía rural convierte en calles las granjas situadas a distancia ». Mi labor parlamentaria encontró sordas las paredes del Congreso, y, sin embargo, repercutió en los Estados Unidos.

Ello inspiróme un artículo « La alianza del rail y del arado », que se publicó en MERCURIO (número 41 del 1.º de abril del año 1905).

Hacía notar que en tanto tenía razón el señor Martín, en cuanto es evidente que las cacareadas aptitudes productoras de los Estados Unidos habían existido siempre y no se hicieron prácticas hasta que los progresos de la navegación fluvial y



# SANTAMARÍA Y Co.

Agentes de los vapores de Pinillos Izquierdo y C.<sup>a</sup> de Cádiz

Comerciantes importadores

Recibimos artículos  
a la consignación

Apartado Correos 770  
Cable

Claves en uso: Lieber's  
A. I. A. B. C. 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> edición  
March, Watkins  
Western Unión



San Ignacio, 18

**HABANA**

(Rep. de Cuba)

# ROMERO MUÑUZURU Y CIA

## FABRICA DE PINTURAS BILBAO



Colores - Barnices - Esmaltes y Productos químicos  
Deposito: BILBAO: Teléf. 638 - Despacho y Oficinas: Campa de Albia, 2: Teléf. 1373

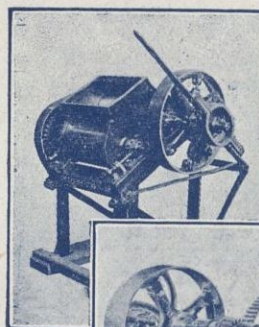


**MAQUINARIA, HORNOS, SECADEROS, ACCESORIOS** e **Instalaciones completas** de Fábricas de **LADRILLOS** (macizos y huecos), **BALDOSAS, TEJAS** (de varios estilos), **RASILLAS, TUBOS**, etc., a base de **barros o arcillas**.

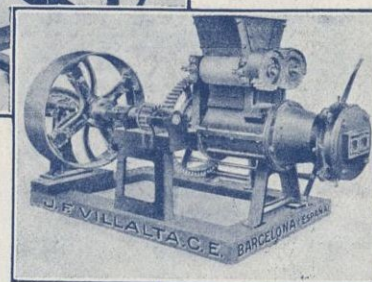
**TRITURADORAS  
MOLINOS, CILINDROS**

**CRIBADORAS  
AMASADORAS**

**GALLETERAS, PRENSAS**



**HORNOS**  
para  
**CEMENTOS  
CALES  
YESOS**



Máquinas y Aparatos para **Bloques, Ladrillos**, etc., a base de **Hormigón**.— **HORMIGONERAS**.



## J. F. Villalta, C. E.

Dirección postal: Apartado Correos

OFICINAS: **N. S. Francisco, 28 : BARCELONA**



# M. ALLENDE & C<sup>A</sup>

## COMERCIO HISPANO-AMERICANO IMPORTACIÓN : EXPORTACIÓN



M. ALLENDE & C<sup>A</sup>

**M. ALLENDE Y C.<sup>A</sup>**

Exportación : Importación CUEROS : LANAS  
Paseo Colón, 13: Teléfono A-2290: Barcelona  
Casa central en MONTEVIDEO  
Dirección telegráfica: ALLENDE  
Códigos Lieber's Ribeyro  
A. B. C. 5.º T. D. : Particulares

# SEGUROS



M. ALLENDE

COMPANIA ESPAÑOLA  
de SEGUROS MARITIMOS

**Compañía Española de Seguros ALLENDE**

Capital: 6.000.000 de pesetas  
Director gerente: ENRIQUE BELETA GASSULL  
Seguros Marítimos : Seguros sobre Tripulaciones  
Plaza Cataluña, 7 : Teléf. A-3727: Barcelona  
Dirección telegráfica: BELETA



**LA CASUALIDAD**

FÁBRICA DE BOINAS

**Hijo de Antonio Elósegui**

CASA EN BARCELONA : CASA FUNDADA EN 1859

Duque de la Victoria, 12 : TOLOSA



**TINTES, APRESTOS  
:: Y ACABADOS ::**

IMPERMEABILIZACIÓN :: ACABADOS INGLESES

**HIJOS DE E. ESTRUCH Y C.<sup>A</sup>**

TINTORERÍA MECÁNICA :: PEINADOS Y LANAS

ESPECIALIDADES : AZUL-TINA PURO : NEGRO INDESTRUCTIBLE  
COLORES SÓLIDOS ALIZARINA PATENTADOS : BLANQUEO  
ARTÍCULOS PARA SEÑORA Y CABALLERO  
ALTAS NOVEDADES : FORRERÍA

TELEFONOS : Tintes, 97 : Aprestos, 457 : Acabados, 390

TINTES Y DESPACHO : Fábrica Estruch

APRESTOS: Molino Mornau ACABADOS: Fábrica Sallarés

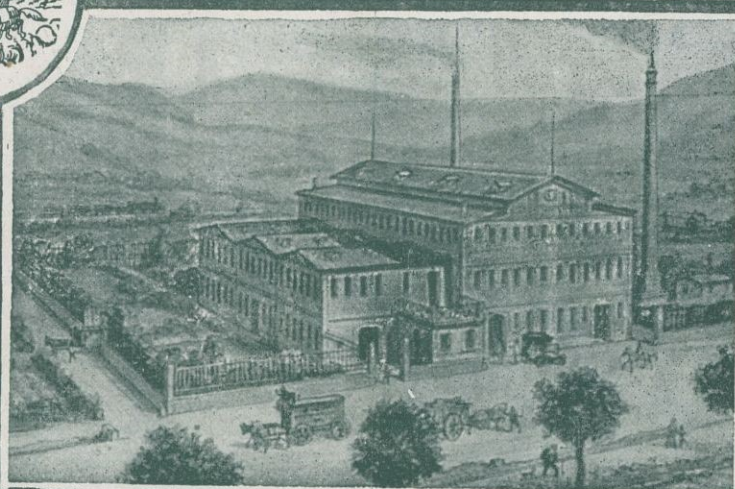
**SABADELL**



Fábrica de Conservas  
Alimenticias



**ALFREDO J. MORGAN & C.º**  
Especialidad en Pimientos morrones dulces : Elaboración esmeradísima



Los más altos premios en todos los concursos donde se ha presentado y con **MEDALLA DE ORO** en la EXPOSICIÓN de VALENCIA de 1909

**GANDÍA**  
Valencia : España

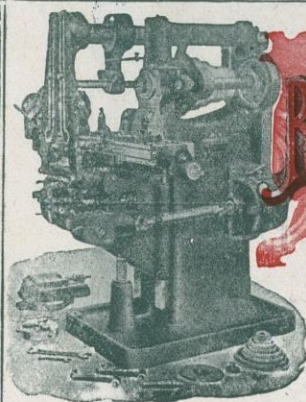
**BOTONERÍA BARCELONESA**

JUAN VILELLA, S. EN C.

Paseo San Juan, 7, ent.º ( chaflán Ali-Bey )  
BARCELONA

**GRAN FÁBRICA DE BOTONES**

dichos de porcelana, de todas formas, en colores, perlados, nacarados, imitación marfil, etc., etc. **BOTONES DE VIDRIO** llamados de azabache. Gran variedad de modelos en negro : **BOTONES** para calzado y tachuelas con cabeza de porcelana : **BOTONES DE ASTA**. Gran variedad en modelos en negro y colores : **BOTONES DE HUESO**, en blanco y negro : **INDISPENSABLES DE HUESO**, en blanco y negro : Gran fabricación especial de Agua oxigenada neuira medicinal



**RAMÓN LLARRAMENDI**

**CONSTRUCCIONES**  
:: MECÁNICAS ::

RENTERIA : Teléfono 26

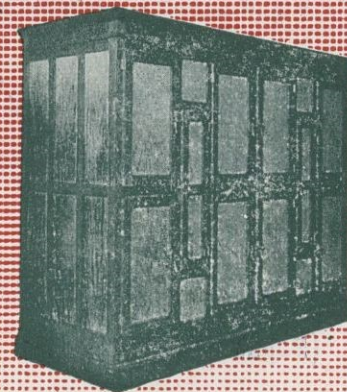
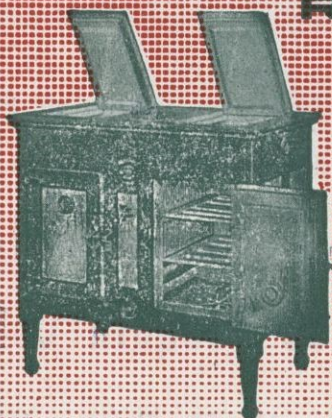
Fabricación de Máquinas y útiles para Talleres y Fábricas : Construcción de Tornos, Cepilladoras, Fresadoras y cualquier Maquinaria sobre planos : Fundiciones y Calderería : Se hacen estudios y proyectos

Sucursal en IRÚN

Teléfono 9

CONSTRUCCIÓN DE REFRIGERADORES  
DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS

**RAMON CLUA**



MARCA REGISTRADA

Talleres y Despacho : Príncipe Jorge, 23 : Barcelona  
Proveedores de la Marina Mercante Española





**MARCELINO  
GARCÍA**

== S. en C. ==

Dedicamos especial  
atención a las con-  
signaciones

**Comerciantes importadores de víveres  
en general : Comisionistas**

**Mercaderes, 37 : HABANA**  
(República de Cuba)

Apartado 894 :: Cable «NAUTILUS»



**ZAVALETA, MAS  
Y ARANDO**

Importadores - Exportadores  
y Fabricantes

Oficina central:

Avenida de Mayo, 916  
BUENOS AIRES

Depósito en Barcelona, de CASEINA  
para usos industriales. Para informes,  
precio y embarques dirigirse a:

PRUDENCIO ARANDO : Villa Elena  
Sarriá (Barcelona)

ROBERTO MERCADER : La Bisba  
(Gerona)



**Enrique Ráfols y C.ª**

Aduanas, Importación, Exportación, Con-  
signaciones, Tránsito internacional, Em-  
barques, Comisiones, Seguros marítimos

MADRID : Avenida Conde de Peñalver, 16  
Teléfono núm. \*3747-M

BARCELONA : José A. Clavé, 25, pral.  
Teléfonos \*A-627 y \*A-915

Telegramas y telefonemas : ESLOFAR

Sucursales en PORT-BOU, Teléfono \*28  
y CERBÈRE (Pyr. Or.)

Agencias en BILBAO, IRÚN, HENDAYE  
y CÁDIZ : Apartado, 22



**Fábrica de Géneros de Punto**

Medias y Calcetines finos sin costura  
CALIDAD EXTRA

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS PARA LA EXPORTACIÓN

**Hijo de Joaquín Coll Regás**

Calle Isern, 15 y 20 : Teléfono 154 : MATARÓ





trasatlántica abrieron a los americanos el acceso a los mercados de Europa. El puerto de embarque del trigo, servido por ríos y ferrocarriles baratos, obraba el milagro.

Venía preparado yo para comprender este fenómeno por mi experiencia personal. Estudiando la manera cómo se desarrollaba en la zona regable del Canal de Urgel, la agricultura tenía comprobado que el rendimiento de las tierras no estaba en relación con su bondad intrínseca, ni siquiera con la cantidad de agua disponible para el riego, sino con su proximidad a la estación del ferrocarril. En mi viaje a la Argentina admiré que don Antonio Saralegui pudiera tener una finca, nada menos que de 108,000 hectáreas, a 600 kilómetros de su residencia en Buenos Aires. Un expreso rápido, y con buenos coches-camas lo explicaba todo. Más cómodo era para él visitar su « Rincón de San Antonio » a tan grande distancia, que a mí la propiedad que poseo a 200 kilómetros. Después de todo, ¿no cumplimos los diputados nuestros deberes parlamentarios en Madrid, habitando en Barcelona?

Convengamos en que el famoso problema del *ausenteísmo*, rémora del progreso agrícola, entra en una nueva fase, merced a los medios de transporte. Don Fermín Caballero a pocos convenció con su sabiduría; en cambio, un billete barato de un ferrocarril cómodo opera el milagro. Vivir en el campo con automóvil, teléfono, calefacción central, luz eléctrica y *con todos los servicios urbanos*, no es condenarse, cual sucedía antes, a un destierro y a privaciones intolerables para un hombre culto. En un artículo también publicado en MERCURIO el año 1908, ci-

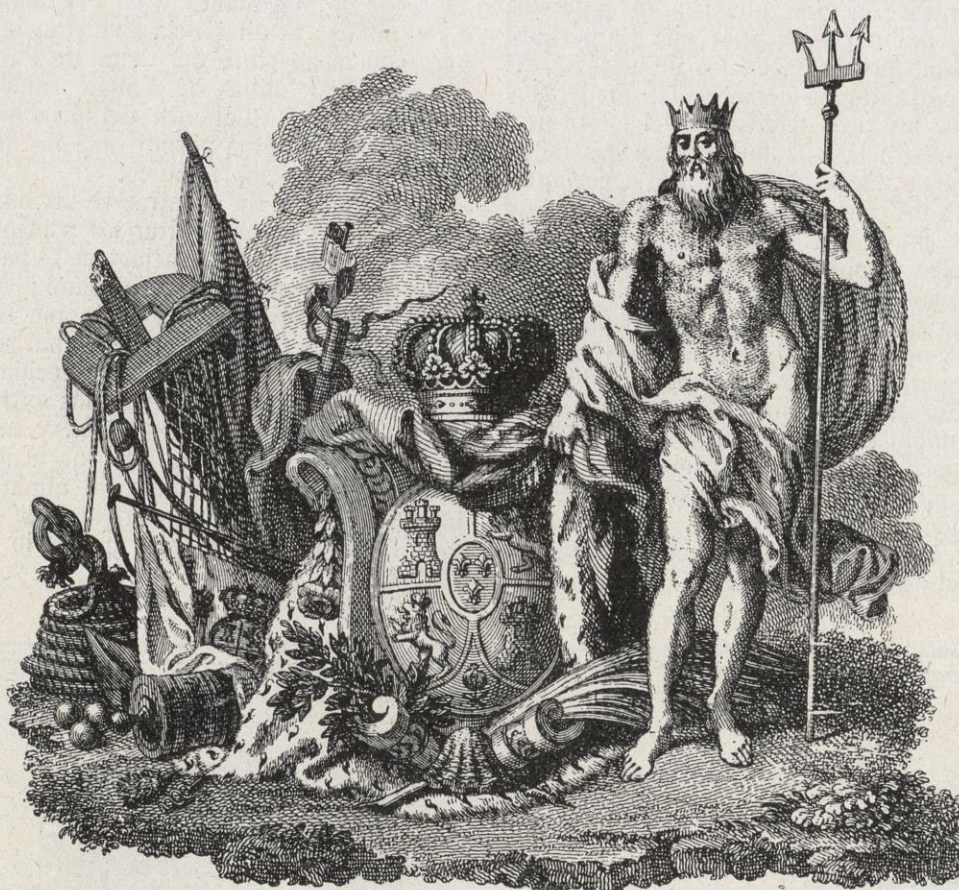
taba el caso de un agricultor alemán que, residiendo a 56 kilómetros de Hamburgo, iba al teatro, siempre que se le antojaba. Podía comer en su casa, tomar el expreso, que en tres cuartos de hora le llevaba a la capital a la hora justa de comenzar la función, y como ésta terminaba reglamentariamente antes de las once de la noche, hora de salida del expreso, nuestro hombre regresaba a dormir a su casa, acostándose antes de las doce de la noche. Bien es verdad que el mismo expreso le facilitaba el transporte de la leche.

Saco en limpio de mi experiencia personal que la virtualidad de los medios de comunicación estriba en que sean *adecuados*. Cuando en los muelles de un puerto se aglomera la carga esperando vez para su embarque; cuando en los tinglados de una estación de vía férrea obstruyen el paso las mercancías que no pueden engullir los trenes; cuando las carreteras tienen pendientes que exigen tracción exagerada y curvas peligrosas y afirmados deleznable y son causa de que no se puedan utilizar los recursos eléctricos o mecánicos de que hoy disponemos, provocan con sus deficiencias malestar positivo.

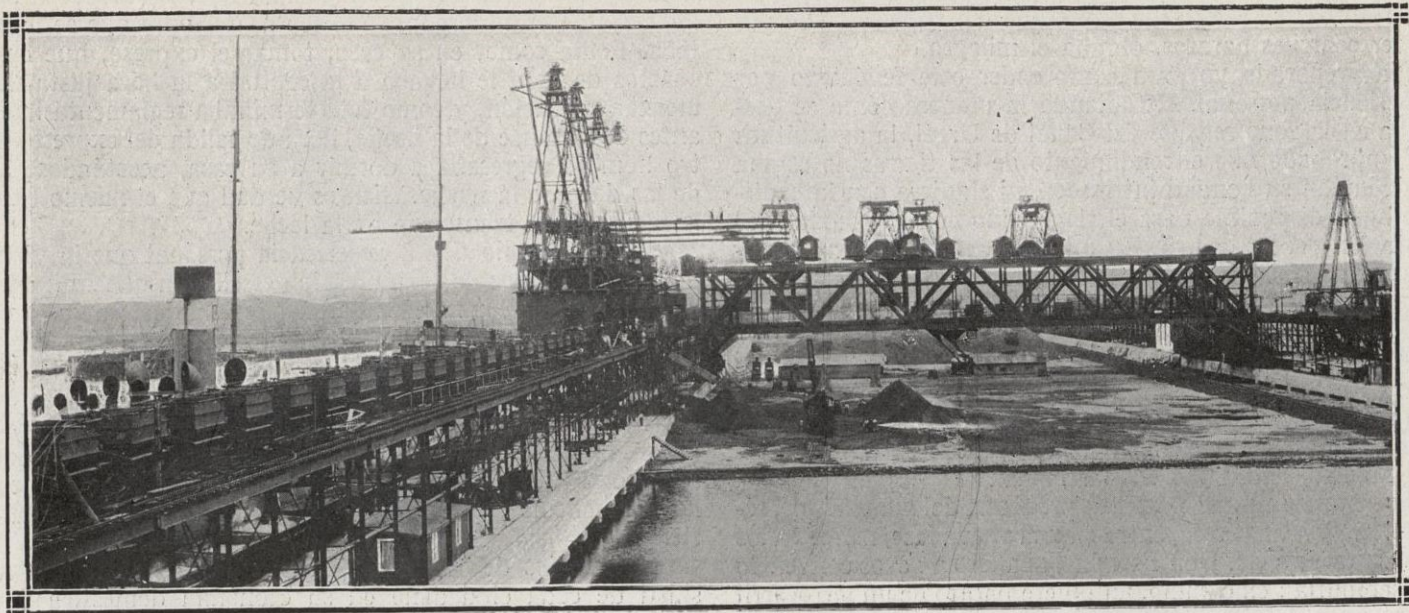
Los medios de comunicación han de responder a la necesidad de cada ciudadano en su economía doméstica y a la necesidad suprema de la economía nacional: han de ser completos y perfectos: han de obedecer a un plan sistemático basado en su finalidad. Por lo tanto, tócanos examinar cómo han de ser los medios de comunicación para que la restauración del solar patrio se convierta en amable realidad.

(Concluirá)

José Zulueta







PANAMÁ: Estación carbonera de Cristóbal Colón

## DEPÓSITOS DE CARBÓN EN PANAMÁ

**L**A abertura del Canal de Panamá ha aumentado considerablemente la vida industrial de los Estados del Este de la Unión, pues que les permite hacer su cambio por mar con los de la costa del Pacífico, importando los cereales, las maderas y otras materias primas que los ricos territorios del Oeste producen en abundancia y que gracias a la apertura del gran istmo americano podrán transportar a lejanos países. Los negociantes yanquis podrán dirigirse a los centros más importantes de Sud América en condiciones muy ventajosas para colocar allí hierro, maquinaria, petróleo y sobre todo carbón, que se paga a muy buen precio en aquellas Repúblicas.

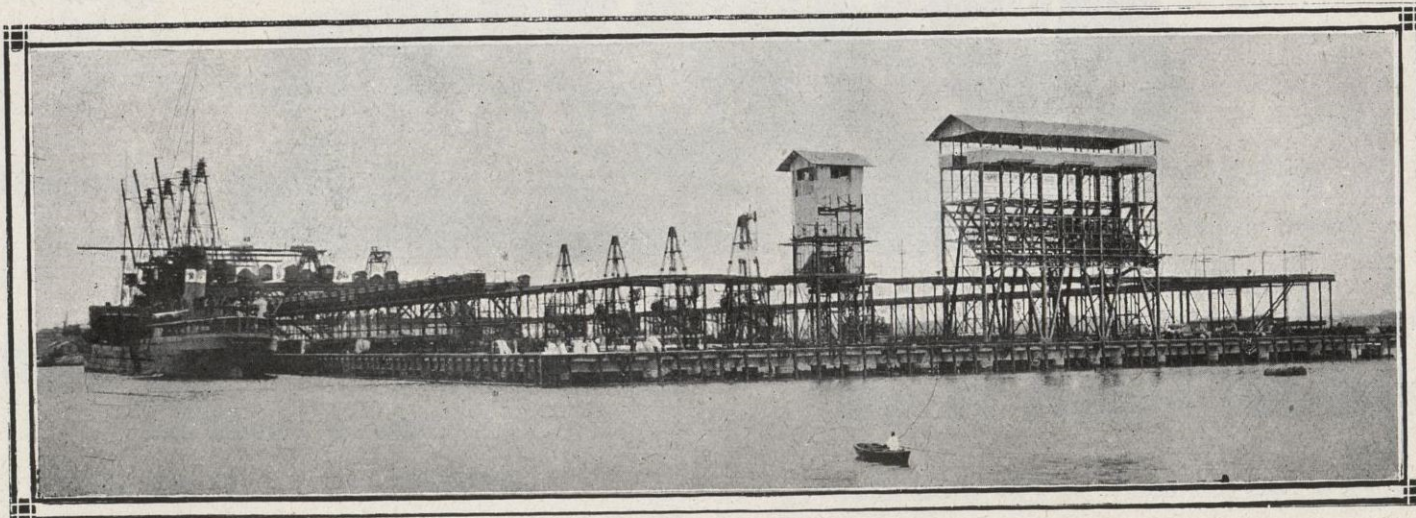
Por otra parte, los agricultores de Texas se procurarán el cambio de sus productos como el guano peruano y los nitratos chilenos, tan apropiados para fertilizar las regiones desiertas.

Antes de la guerra, Europa tenía una influencia comercial preponderante en las Repúblicas sudamericanas, mas el Canal de Panamá modificará poco a poco la situación.

Los productos de las minas de cobre, de plata y manufacturas de América meridional irán sin duda a los puertos de los Estados Unidos, en vez de mandarlo, para su cambio contra artículos manufacturados, a Europa.

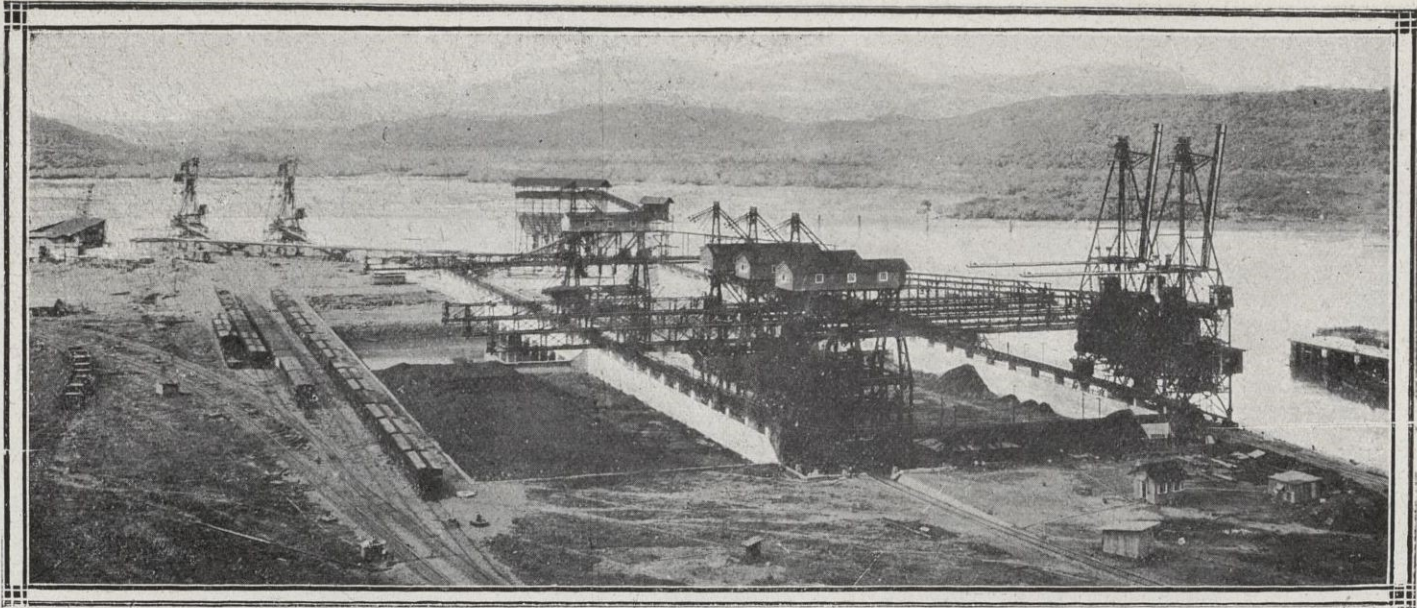
En efecto, hay de Nueva York a Callao 9,613 millas por el Estrecho de Magallanes y de Plymouth (Inglaterra) a Callao 9,750 millas; la diferencia de distancia es, pues, insignificante, pero con la abertura del Canal de Panamá, Nueva York sólo distará 3,363 millas de Callao, mientras que 5,860 millas separan aún a Plymouth del principal puerto peruano. La nueva vía marítima permitirá a los americanos tomar la primacía en el Océano Pacífico.

Asimismo, a fin de atraerse las nuevas corrientes de cambio en el punto de facilitar los transportes marítimos, los Estados Unidos dotan a Santiago de Cuba y a San Juan de Puerto Rico de un material perfeccionado; construyendo sus diques y montando sus monstruosas grúas en Galvestón, el gran puerto de Texas y en Colón salida del Canal sobre el Atlántico; terminando en 1913 la vía férrea, establecida al lado del agua, de más de 100 millas, a fin de reunir las extremidades de la Florida, y la pequeña isla de Key-West, y acortar al mismo tiempo la ruta hacia Panamá. En fin, acaban de instalar dos depósitos de carbón capaces de almacenar 700,000 toneladas para las necesidades comerciales de los vapores extranjeros o americanos, y en el caso necesario para su propia flota de guerra.



PANAMÁ: Nuevos depósitos carboneros de Panamá





CANAL DE PANAMÁ : Estación carbonera de Balboa

La más importante de estas estaciones, cuya capacidad de almacenaje es de 485,000 toneladas, se encuentra en Cristóbal, en la costa del Atlántico. La otra en Balboa, en la costa del Pacífico, puede contener solamente 215,000 toneladas. Además, el Almirantazgo americano queriéndose reservar un cierto *stock* para el avituallamiento militar, guarda con reserva 100,000 toneladas en el primero y 50,000 toneladas en el segundo, disminuyendo de este modo las provisiones carboníferas de la marina mercante.

Pasaremos a describir la instalación de Cristóbal que funciona ya desde hace algún tiempo. La constituye un terreno de almacenaje cercado por tres muelles. El más largo de estos es para la descarga; el otro, situado enfrente del primero, sirve para recargar de nuevo y mandarlo al tercero; éste, situado al borde del agua, forma la escollera, última parte de la gran obra. Todos sus lados alcanzan una profundidad en el agua de 13 metros y de una longitud sus muelles de 762 metros aproximadamente. Los niveles no se bajan nunca de más de 30 centímetros ni aun en las más fuertes mareas: los vapores pueden acercarse no importa la hora que sea. El piso de todos sus muelles, construido de cemento armado, se encuentra uniformemente elevado a 3 metros aproximadamente sobre el nivel del Océano.

Dos puentes rotativos atraviesan la cantera de carbón en toda su longitud, su sólida armadura de acero reposa a cada lado sobre treinta y dos ruedas que se desplazan a lo largo de las vías paralelas sobre los muelles, sobre la galería superior de cada uno de estos puentes funcionan las grúas, pudiéndose mover longitudinalmente.

Sobre el muelle de descarga cuatro grúas móviles independientemente movidas por diez y seis ruedas, circulan sobre

dos pares de vías hacia el muelle opuesto. En fin, una doble vía de servicio reina sobre un viaducto de acero, a una altura aproximada de 9'25 metros sobre los muelles y hace la vuelta completa de la estación a fin de facilitar la manutención del carbón.

Las grúas de descarga marchan a vapor, pero la electricidad llevada por cable submarino a la estación central de Cristóbal es de una tensión de 2,300 voltios y acciona el resto de la instalación. Una subestación rebaja la corriente a 440 para las máquinas de lavado y de tracción y de 110 voltios para el alumbrado. La vía de servicio está unida a las líneas del ferrocarril de Panamá a fin de que el carbón pueda llegar por ferrocarril hasta la cantera.

Sus grúas tienen una capacidad de 250 toneladas, por hora; cada una de ellas puede colocar el carbón dentro los vapores y a dentro los vagones o de traerlo de la cantera de almacenaje a un vapor; gracias a las numerosas vías los vagones vienen de un punto cualquiera del depósito llevando cada una 10 toneladas y marchando a una velocidad de 1 metro por segundo.

Así es, que todas las instalaciones de Cristóbal en movimiento, permitirían el carboneo simultáneo de muchos vapores a razón de 1200 toneladas cada uno por hora.

Los depósitos de Balboa son menos importantes que el primero, y su funcionamiento es exactamente igual.

La longitud de sus muelles es solamente de 488 metros útiles. Tiene también dos puentes y dos depósitos de descarga y de almacenaje que operan por medio de cuatro grúas del mismo tipo del primero. Este último depósito en lo futuro será el punto de aprovisionamiento de carbón de los vapores destinados al tráfico de Australia y de Nueva Zelanda.

José Sánchez







## POLÍTICA SOCIAL

**U**NA de las características más curiosas de nuestros tiempos es la de que nadie quiere pasar por conservador. Si unos proclaman la implantación de atrevidas innovaciones por el camino más rápido, afirman otros que en el orden social se ha emprendido un mal camino y es preciso dar en seguida contra-marcha, pero nadie propone, como a modelo de política a seguir, el estancamiento, la contención; nadie cree oportuno que perduren, sin renovarlas, las viejas instituciones, ni dejar sin buen ajuste los gastados instrumentos de gobierno.

Una polémica se ha producido últimamente, de la cual algo dijo la prensa española, y de la que, por un azar, llegaron a nuestras manos los documentos esenciales. Proceden de los países que más que ningún otro merecen el nombre de laboratorios de experiencias sociales: Alemania y Rusia. Se trata en dicha polémica de un tema de interés secundario, pero no desprovisto de valiosas incidencias. Kautsky, uno de los polemistas, defiende la democracia como a instrumento de la transformación social postguerrera, que, en opinión de su adversario, Lenine, no puede conseguirse más que mediante la dictadura del proletariado.

Quien juzgase por los resultados conseguidos, fallaría acerbamente contra la dictadura proletaria. Pero, además de que es de una elemental previsión no admitir sin crítica los copiosos documentos que la publicidad occidental lanza contra el bolcheviquismo, nadie, ni el propio Lenine, pretende que el espoleado movimiento de Rusia sea definitivo, que la dictadura del proletariado no pueda dar mayores rendimientos que los producidos en la República de los « Soviet ». La prueba empírica es, pues, insuficiente, y precisa, antes de pronunciar su inexorable condenación contra la dictadura, someterla a unas más afinadas valoraciones, al contraste de las puras doctrinas.

Esta es la tarea de Kautsky y de Lenine, y, cosa curiosa entre revolucionarios, ni uno ni otro tratan más que de convencer a sus lectores de su respectiva ortodoxia marxista. Lenine, especialmente, ha embuchado las cien páginas de su opúsculo de citas, textos y comentarios de Marx y Engels; únicamente deja de hacerlo, para insultar con sarcásticas palabras a los partidos rusos revolucionarios pero no maximalistas, los cuales, como supondrá el lector, le pagan con creces las vituperaciones.

Kautsky no es tan violento, por cuanto ya está avezado en esto de interpretar el pensamiento de Marx y adecuarlo a las exigencias políticas del momento, manteniéndose siempre, empero, dentro la ortodoxia más estricta; cosa no tan difícil como parece cuando es uno mismo el defensor de ortodoxias.

Pero sucede que Marx — no el de las grandes construcciones lógicas, sino el agitador, el polemista y el periodista al día, el consejero y confesor de todos los caudillos revolucionarios de la tierra — escribió en pro y en contra de la dictadura del proletariado, cosa ésta que no sorprenderá a nadie sabedor de sus treinta años de ininterrumpida actividad periodística y la historia de aquel lapso de tiempo. Si en el 48 Marx tenía plena fe en la democracia francesa, perdióla cuando el golpe de Estado de Luis Napoleón y volvió a confiar considerando la revuelta de los Communards parisienses. Es, pues, tarea fácil encontrar textos para todos los gustos. Pero esto, a más de ser fácil, es inútil: en el debate no se agita más que una cuestión erudita de textos y menos que medianamente interesante.

Personalmente, creemos que la revolución rusa y Lenine son más marxistas, más fieles al espíritu de Marx, que la social democracia tudesca, que tiempo ha padece el mal de encubrir con fórmulas marxistas el espíritu reformista. Kautsky es quizá culpable de esta confusión, de su libro sobre la cuestión agrícola a los últimos opúsculos hay una especie de continuidad. Pero es igual, se trata de cuestión sin importancia y del problema esencial que se debate en verdad. Marx no se había ocupado nunca ni podía ocuparse sin caer en la utopía.

Lo que tiene un relativo valor no es la polémica erudita, sino la doctrinal, y, por una de tantas ironías de las cosas, al llegar a este punto el lector se inclina o da la razón a Kautsky, precisamente porque es un heterodoxo de Marx.

La democracia, es decir, el respeto a las minorías, es inútil — clama Lenine — ya que siendo los proletarios la clase ínfima, con su emancipación termina la posibilidad de ulteriores opresiones.

Kautsky contesta: La democracia es útil, porque no mata, sino depura y enfortece el espíritu revolucionario. Sin democracia estalla cada cinco años una revolución que va al fracaso. Con la democracia se evitan estos abortos perturbadores de la Revolución. El proletariado tiene diarios, no hojas clandestinas; asambleas libres, no conspiraciones...



El ciudadano, parte del Estado español, escarmentado por muchos episodios de impotencia revolucionaria, pero también convencido de lo imperfecto del ejercicio de la democracia, quizá se incline a la opinión de Kautsky, pero será con recelo. Porque es posible que la imperfección en el ejercicio de la democracia tenga justamente su origen en el hecho probado de que entre nosotros nunca existió una verdadera dictadura democrática, que nuestras revoluciones se consolidaron siempre en forma de una nueva oligarquía, sin contenido doctrinal, susceptible de ser plasmado en leyes. Luego, otros derrocaban a las personas revolucionarias y con ellas al sistema, que no había sabido crear instituciones, ni procedimientos nuevos, ni tan sólo intereses fatalmente ligados a la revolución.

Volvamos a la polémica. Lenine proclama, como a forma futura del Estado, la supresión, o según la palabra tan descriptiva, de Engels, el amodorramiento del Estado, mientras que Kautsky sigue fiel a la vieja noción alemana del Estado como ser eterno, realizador de la idea moral, no llamado a desaparecer, que, al contrario, pesará cada día más y más sobre la vida humana. La fórmula de Lenine, después de todo la de los Communards del 71, coincide con la de la democracia ateniense tal como la describe Croiset en su monografía; funcionarios amovibles y elegidos por amplísimo sufragio, corto mandato, asambleas de todos los ciudadanos agrupados según sus naturales condiciones económicas, y, finalmente, escasísima retribución a los titulares de los cargos y funciones del Estado.

Al llegar a este último extremo es cuando el lector se inclina resueltamente a la solución alemana. Porque precisamente este programa es el escollo en que ha chocado la nave del maximalismo. La inmensa mayoría del Occidente europeo mira recelosa a la Rusia roja por haber creado formas nuevas de los derechos de propiedad y de familia. La minoría, que vería tranquila estas reformas, este intento de dar nuevas bases económico-morales a la sociedad, protesta contra la perduración de los defectos del régimen parlamentario. La dura prueba de una dictadura proletaria significa:

- a) La división en clases opuestas.
- b) La desaparición de la clase media (portadora de la mayor parte de los valores culturales).

c) El Estado aventando el fuego del odio social en lugar de extinguirlo.

¡No! No vale la pena de pasar por este camino doloroso, sin más esperanza que el encontrar al final sino la incoherencia, la corruptibilidad, las vacilaciones de los gobernantes, el oportunismo ensalzado, y el desprecio de la profunda arraigada continuidad.

Y todo ello, con otro mal, el que Kautsky anuncia como a reacción fatal de una dictadura revolucionaria. El imperio militar, y para mayor daño, un bonapartismo sin Napoleón, un imperio de juntas centrales, o un caudillismo a lo Porfirio Díaz. En una palabra: la oligarquía reemplazando al genio.

Por venturoso azar, diríamos que estas consideraciones de Kautsky son aplicables a nuestro español estado social. Conviven en nuestro solar dos dictaduras, militar y proletaria; ninguna de ellas es suficientemente fuerte para anular a la otra, pero sí para justificar su vida; esto es la causa de la perturbación.

La tarea esencial del político sería sacar al sindicato de su cueva terrorista; armarlo con todas las de la ley y obligarle a obrar en plena luz. La clase obrera controlaría la manera de hacer de sus directores, cuyos actos son hoy secretos, irresponsables, y quizá en demasía poderosos.

Pero si los patronos quieren que los obreros enseñen cartas claras, que jueguen limpio, no lleven en los bolsillos barajas señaladas. ¿Quién conseguirá esto? No serán los somatenes.

Y ya estamos como antes, entre las dos dictaduras, entre las dos fuerzas que se amenazan. La situación es trágica, el final no se ve.

Sólo una salida esperanzadora se ve en este peligrosísimo equilibrio de fuerzas: es el nacionalismo. La guerra que tanto mató y aplastó; avivó, engrandeció nuestra fe en las personalidades históricas, en las unidades naturales realizadoras de una civilización.

Si la justicia social no es compatible con las existencias nacionales, ninguna dictadura del proletariado es capaz de llegar a su realización. La nación es superior y eterna.

**M. Reventós**







# EL ALGODÓN PERUANO



ALGUNOS DATOS SOBRE EL ALGODÓN PERUANO. — VIAJE DE UN COMISIONADO ESPECIAL PARA ESTUDIAR EL MERCADO DE BARCELONA. — UNA VALIOSA OPINIÓN TÉCNICA SOBRE EL ALGODÓN DEL PERÚ



CABA de pasar por esta gran ciudad un distinguido agricultor peruano, el señor don Waldo Graña Reyes, quien ha hecho un viaje especial con el objeto de estudiar el mercado barcelonés y relacionarse con los algodoneros de esta plaza, para planear las bases de un intercambio positivo que contribuya a hacer llegar el algodón del Perú a Barcelona, directamente, sin intermediarios. El señor Graña, después de una provechosa labor, ha vuelto a París de donde regresará al Perú, llevándose toda la documentación indispensable a la implantación del negocio. Es de esperar que se consiga con esta misión resultados de carácter práctico en lo que a los algodones se refiere. Siendo el principal renglón de la exportación barcelonesa al Perú los tejidos de diversas clases, sería muy interesante se lograra viniese hasta aquí el algodón peruano que por sus condiciones y calidades encontrará magnífica acogida, estableciéndose una equitativa balanza comercial, hoy muy desequilibrada por el exceso de las exportaciones. Con el intercambio aumentaría no sólo el movimiento comercial propiamente dicho, sino el financiero y bancario, haciéndose así posible el establecimiento de sucursales bancarias españolas en los puertos del Pacífico que contribuirán a intensificar dichas relaciones, a la vez que propiciarán el aumento del tráfico de barcos, que hoy en su mayoría hacen el viaje sólo hasta Colón, donde se transborda la carga, existiendo en la actualidad una sola Compañía — la Trasatlántica Italiana — que hace sus viajes directos a los puertos del Ecuador, Perú y Chile.

ALGUNOS DATOS SOBRE EL ALGODÓN PERUANO. — Haciendo hincapié en lo que vengo diciendo hace algún tiempo y para satisfacer el interés que ha despertado entre algodoneros y fabricantes el algodón peruano, del que trajo una hermosa colección de muestras el señor Graña, doy a continuación algunos datos que pueden ser de utilidad a los que se dedican a las industrias algodonerías y a los comerciantes en algodón.

El algodón en el Perú se ha cultivado desde la época incaica, habiéndosele explotado algo también durante la dominación española. Durante la época republicana en el año 1860 se incrementó considerablemente por causa de la guerra de secesión que hizo subir enormemente los precios. Depreciado el producto al terminar la guerra civil norteamericana, decayó su cultivo hasta el año 1899 en que comenzó a intensificarse, como puede juzgarse por el siguiente cuadro :

Año 1899.....	5,876 toneladas métricas		
» 1909.....	21,639	»	»
» 1914.....	22,933	»	»
» 1916.....	27,603	»	»
» 1917.....	29,000	»	»
» 1918.....	34,000	»	»

(Cifra aproximada).

En este año de 1919 se calcula que el aumento será también considerable. En cuanto al cultivo, la región más propicia es la costa, pues la producción en algunos lugares de la sierra es insignificante. En el Perú, que tiene para el algodón clima muy superior al de los Estados Unidos, se producen muchísimas variedades como el Egipto, el áspero de Piura, el semiáspero de Palpa, el Mitaffifi, el Sacalaride, el Tanguis, el Sea Island, etcétera. Las zonas de producción son Piura (región por excelencia del áspero o «Gossypium peruvianum», admirable para las imitaciones de la lana); Lambayeque, con la variedad del semiáspero; Libertad; el litoral de Ancachs; Lima; Ica; el litoral de Arequipa y Moquegua.

Los principales puertos de embarque del algodón son: Paita para la producción del áspero principalmente; Santa, Chimbote, Casma, Samanco y Huarmey para la producción del de-

partamento de Ancachs; Supe, Huacho, Cerro Azul y Callao para la de Lima; Pisco, Tambo de Mora y Lomas para la de Ica; Mollendo e Ilo para las de Arequipa y Moquegua.

Los productores de algodón más conocidos son: En *Piura*: Artadi hermanos, Hilbek Kuntze, Nicolás Mendoza, J. S. Seminario, M. Seminario S., Checa Eguiguren, Arrese, Seminario hermanos, J. H. Helguero, Pallete y C.<sup>a</sup>; en *Ancachs*: Sociedad Agrícola Vinzos, Raimundo Morales de La Torre, Tomás Valega, Hda. Barbacay; en *Supe*: Sociedad Paramonga Ltd., Tomás Valega, J. Báscones hermano, Lisardo Marqués, Manuel C. Tello, Gerardo Romero, Romero hermanos; en *Huacho*, Fraser Luckie, Sociedad Agrícola Humaya, Palacios hermanos: Solar y hermano, Luis Felipe del Solar, Antonio Graña, D. Laos, Roca y Vizquerria; en *Lima*: Coloma Rehder, Canevaro hermano, Pérez Palacio hermanos, A. B. Leguía, Aspíllaga hermanos, Héctor Ugarte, M. Mujica y Carassa, Graham Rowe, Fumagalli hermanos; en *Cañete*: Espantoso y Ramos Cabieses, Sociedad Agrícola Herbay Alto, Swayne, Testamentaria Larrabure y Unanue; en *Ica*: Justo Barnechea, Sociedad Agrícola «El Sol», Raúl D. Boza, Luis Alvizuri, Macedo hermanos, Testamentaria Olaechea, Fernando Tanguis, Bringas; en *Chincha*: Jordán hermanos, Fernando Carrillo, Alfonso Carrillo, Viuda de Cilloniz e hijos; en *Arequipa*: Forga y C.<sup>a</sup>, C. Rey de Castro y C.<sup>a</sup> Seguramente en la actualidad habrá aumentado considerablemente esta lista de productores, en la que probablemente olvido algunos.

En materia de fletes, el algodón peruano ha estado pagando, últimamente, hasta Liverpool 30 libras peruanas, o sea 750 pesetas por cada tonelada inglesa de 1,066 kilogramos. Este precio ha bajado notablemente. Creo que es actualmente sólo de libras peruanas 20, o sea unas 500 pesetas.

UNA VISITA INTERESANTE Y UNA OPINIÓN VALIOSA. — Con el señor Graña y acompañados gentilmente por el señor don Alfredo Ramoneda, decano de los maestros de la Universidad Industrial, visitamos las instalaciones de la Escuela de Tejidos, que ya había tenido yo oportunidad de conocer detenidamente en otra ocasión con el señor don Rafael Campalans. No es éste el momento de hacer elogio sincero y entusiasta de la organización de la Universidad Industrial de Barcelona, de la que me he ocupado ya en otras ocasiones, pero sí debo dejar constancia de la magnífica impresión que causó a mi compatriota. El ingeniero señor don Antonio Berenguer, que también nos acompañó, quedó encargado de hacer un análisis de las diversas muestras del algodón peruano, y con el visto bueno del señor Ramoneda ha expedido ya un dictamen que no ha podido ser más halagador y satisfactorio. Dice el señor Berenguer, entre otras cosas: «Las muestras denominadas *Metaffifi* y *Tanguis Good Fair* resultan excelentes, tanto por la finura de sus fibras como por su resistencia y tamaño, y las clasificaciones restantes, si bien de fibra más áspera y rizada, creo que se comportarán muy bien en las diversas manipulaciones que debe sufrir el algodón en la hilatura». Conversando con los señores Ramoneda y Berenguer, me expresaron un vivísimo elogio del algodón peruano, creyendo que el Tanguis especialmente supera al de mejor clase de los norteamericanos, por tener una fibra más larga, algo más fina y de mayor rendimiento.

El señor Berenguer ha hecho unos interesantísimos cuadros gráficos que honran la Escuela en donde se ha formado y que dan una idea exacta y clara de las condiciones y calidades de las diversas clasificaciones de los algodones peruanos, y me ha sido muy grato encargarle haga, para el Consulado del Perú en esta plaza, unos cuadros semejantes a los que lleva al Perú el señor Graña, que puedan dar una idea absolutamente exacta de nuestro algodón, a quienquiera que por él se interese. Una colección completa de muestras ha sido cedida por el señor



Análisis mandado a hacer por el Consulado del Perú.  
ESCUELA INDUSTRIAL DE BARCELONA

TECNOLOGÍA TEXTIL

ANÁLISIS DE LONGITUDES DE FIBRAS

*Langris Good Hair  
Lima Perú*



*Longitud media de fibras 28<sup>mm</sup> algodón de excelente calidad tanto por la longitud de sus fibras como por su finura, es de superior calidad al algodón americano*

*Antonio Arango Ruiz*

Graña a la Escuela de Tejidos, por el digno conducto del señor Ramoneda.

En conclusión, y para no hacer demasiado extensa esta nota informativa, podemos augurar que se han sentado ya firmes bases para plantear en forma seria y segura el negocio del algodón peruano en Barcelona. De su realización quedarán satisfechos tanto los productores peruanos como los fabricantes de

Cataluña, y yo espero saber muy pronto que el renglón de las importaciones peruanas a España ha crecido notablemente, que por obra de este intercambio la exportación ha aumentado, que las transacciones de todo orden se multiplican, que los Bancos hispanos han establecido filiales en el Perú, y que, como consecuencia hermosa y positiva de todo ello, se han robustecido los legendarios lazos que unen al Perú y España.

**José Gálvez**

(Cónsul del Perú en Barcelona)



CRÓNICA ARGENTINA

**C**AUSAS ajenas a mi voluntad entorpecieron unos días la labor de mi pluma, y casi le doy gracias al cielo de mi obligado retraso, ya que hoy puedo referirme a dos hechos recientes, de índole diversa, pero de positiva importancia. Narrados después de un mes de acontecidos, hubiesen perdido lo que legitimar puede su narración: la oportunidad.

Un diputado nacional pronuncia en la Cámara un discurso en el que se vierten palabras un tanto duras contra el fiscal de la nación. Este, al saberse ofendido, reta a duelo al diputado y le envía sus padrinos para obtener, como se supondrá, o una rectificación o una reparación por medio de las armas. Para que todo sea irregular en este desdichado sucedido, los padrinos son dos militares. El diputado, despierto y travieso como pocos y hombre de valor personal probado en otros lances, cita a los padrinos en el mismo recinto de la Cámara, y cuando los tiene allí, retirando de sus manos la carta de representación, los hace detener por transgresores de la ley y reos del delito de atropellar las inmunidades parlamentarias. Se entera el fiscal de la actitud del diputado y presenta la dimisión de su elevado puesto, interin la Cámara, en defensa de sus fueros, resuelve pasar el asunto a los tribunales para que, atentos a la ley de 1863, sean severamente castigados, el fiscal por su provocación y los padrinos por haber aceptado el cargo siendo militares.

Hay que convenir en que el hecho, por su novedad, merece ser referido. Conviene, además, glosarlo un tanto, para que mis lectores aprecien su importancia.

Hay en la legislación argentina, como en todo país civilizado, una ley que prohíbe el duelo y señala penas, no sólo para los que vayan al mal llamado « campo del honor », sino para los padrinos, como hay otra ley que ampara a los diputados cuando, como representantes del pueblo, critican o censuran los actos de los empleados nacionales, cualquiera que sea su categoría. Los fiscales, aquí, como en todas partes, son los encargados de velar por el exacto cumplimiento de las leyes, como a los militares les incumbe la única tarea que sobre ellos pesa, velar por la integridad de la patria por el extranjero amenazada, o por la conservación del orden, siempre que su concurso sea requerido por su único superior jerárquico, el señor Presidente de la República. Ahora bien; de los hechos a la ligera narrados se desprende que el fiscal no sólo es el primero en pisotear las leyes, sino que, abusando de su amistad con dos distinguidos oficiales de alta graduación, les obliga, al darles su representación para el lance, a que pisoteen las leyes, ellos que pertenecen al ejército que es, en definitiva, el instituto que en caso extremo ha de armarse para obligar a que se respeten los Códigos sobre los que descansa la vida política y social de la nación.

Bastan estas lógicas consideraciones para que se aprecie, y no por cierto de modo muy favorable, la conducta impremeditada del señor fiscal, y el papel un tanto deslucido que juegan en el asunto los dos padrinos.

Dejando a un lado el carácter personal del conflicto, la actitud enérgica del diputado, que afortunadamente encontró apoyo en la Cámara, sienta un precedente plausible, pues hora es ya de que se ponga freno al *matonismo* y no se coarte, ni directa ni indirectamente, la libertad de los representantes del pueblo. De seguir las cosas como iban, los diputados tendrían que aprender antes que hablar a manejar las armas, esto suponiendo que todos tienen suficiente valor personal para arros-

trar los peligros de un duelo — de verdad —, y no son, además de « padres de la patria », padres de familia.

El episodio, pues, invita a serias reflexiones, y así como hace pocos días el Poder Ejecutivo prohibió a los militares que figurasen en las listas de la « Liga Patriótica », pues el mero hecho de pertenecer a un instituto armado implica patriotismo y abnegación, sin necesidad de que sus individuos se afilien a instituciones civiles que en el fondo entrañan una censura para el ejército; así también sería conveniente recordar nuevamente a militares y a marinos que por el hecho de ser los defensores de las leyes, ni deben recurrir al duelo, ni aceptar el cargo de padrinos.

Según el cariz que tome el asunto, volveré a referirme a él en mi próxima carta.

El otro acontecimiento a que al principio me referí es el vuelo realizado por el teniente italiano Antonio Locatelli, del Océano Pacífico al Plata. El valiente aviador se trasladó, de un vuelo, desde Santiago de Chile a Buenos Aires, atravesando el imponente macizo de los Andes, en siete horas y media. Como los diarios de mayor circulación anunciaban en grandes pizarrones los detalles del atrevido viaje y telegráficamente se iba sabiendo la ruta que seguía, cuando se anunció la hora aproximada del arribo del esforzado teniente, un gentío inmenso se trasladó al Campo de aviación, ansiando todos estrecharle la mano. Realmente la hazaña es digna de admiración y de aplauso.

La Institución Cultural Española está de enhorabuena con motivo de la llegada al Río de la Plata del sabio médico español Pi y Suñer, debiendo convenir en que dicha institución camina de acierto en acierto, pues a las amenas disertaciones del señor Ortega y Gasset sucedieron las aplaudidas conferencias de Rey Pastor, tan recordadas aún hoy, y en la actualidad las científicas conversaciones de Pi y Suñer atraen tanta multitud de oyentes que, con ser amplio el local, resulta insuficiente para contenerla. El ilustre catalán posee en alto grado una cualidad que siempre atrae, la modestia; y porque es sabio sin pretender serlo, y por temperamento olvida la seriedad de que se suelen revestir los que hablan *ex cathedra*, tras él van las simpatías, no sólo de los iniciados en los secretos de la biología, sino de cuantos gustan de que no se les imponga la superioridad. La prensa toda ha colmado de elogios al señor Pi y Suñer, y sus periódicas disertaciones, coronadas siempre por los aplausos de sus oyentes, se leen al día siguiente, aunque en extracto, en los grandes diarios de la capital. Cataluña puede estar orgullosa de tal hijo, y los que en el Principado hemos nacido nos sentimos satisfechos de su venida a Buenos Aires: siquiera estas gentes se van enterando de que si bien en aquella región hispana se hila y se teje, se martillea y se comercia, también se piensa y se estudia.

Otros dos catalanes también en estos últimos días llamaron la atención de los argentinos: el violinista Manén y el guitarrista Pujol; y si del primero se ha dicho que compite ventajosamente con Sarasate, y que es hoy el primer violinista del mundo, del segundo se ha afirmado que es el poeta de su instrumento, ya que en sus manos deja de ser barberil para recordar con sus notas dulces y sentimentales la casi olvidada guzla. Hay que convenir en que se agiganta y crece el orgullo regional, cuando se leen, a tantas leguas de distancia de los paternos lares, los elogios que la prensa argentina ha tributado y tributa a Manén, a Pujol y a Pi y Suñer: casi dan ganas de ir diciendo en alta voz por todas partes: *jo també soc català*.

Buenos Aires, a 8 de agosto de 1919.

**R. Monner Sans**



F<sup>CA</sup> DE SALCHICHON  
HIJO DE BOSCH MONEGAL  
BERGA ESPAÑA



Agentes en todas las poblaciones más importantes de España y América

El Salchichón "EL LEÓN" es fabricado de carnes frescas de cerdo, revisadas por veterinarios autorizados.

El Salchichón "EL LEÓN" se distingue de todos los demás por su fino aroma y sabor exquisito.

El Salchichón "EL LEÓN" se vende en los establecimientos que se interesan en vender géneros sanos y de primera calidad.

El Salchichón "EL LEÓN" es el preferido por los que saben distinguir y se preocupan de lo que comen.

**V. HILL**  
AGENCIAS Y REPRESENTACIONES  
Habana, Santiago de Cuba y Manzanillo  
OFICINA CENTRAL: Calle Habana, 89  
Apartado 1261 :: Cable VENHILL  
HABANA (República de Cuba)

AGENTE GENERAL DE: «The Atlantic Refining Company», productos de petróleo. PHILADELPHIA  
«Martin-Pemberton Company», conservas de Carne CHICAGO (III)

Solicita cambio de correspondencia con casas de primer orden  
**REPÚBLICA DE CUBA**

## Eusebio Bertrand y Serra

*Estampados y Tejidos de Algodón*



*Automóviles, Camiones, Motocicletas, Recambios  
y Accesorios de todas clases  
de las mejores marcas*

*Trafalgar. 50*

*Barcelona*



# LA HISPANO-SUIZA

== FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES ==

COCHES DE TURISMO, PARA HOTELES, DE REPARTO, ETC.

OMNIBUS : CAMIONES : MOTORES MARINOS

MOTORES PARA LA AVIACIÓN

ESPAÑA (Barcelona) : Carretera de Ribas, 279 : Teléfono A-2580  
FRANCIA (Bois Colombes) : 27, rue Guynemer



Cosechero-exportador  
de Aceitunas

**Manuel Borrero Carrasco**

Almirante Ulloa, 1 : Sevilla (España)

Dirección telegráfica : BORRERO      Claves : LIEBER'S

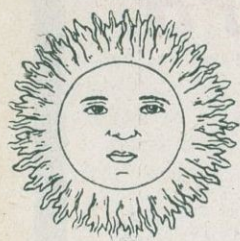
## MALLOFRÉ HERMANOS & FÁBREGAS

Fábrica de Paños y Novedades

Artículos clásicos  
Exportación

Despacho : Industria, 5

SABADELL



## PASTELLS Y PETIT

Tejidos de algodón y lino

Especialidad en driles, brines para la exportación

Fábrica de Tejidos en Blanes

CATALUÑA

Depósito : Calle Ali-Bey, 25

BARCELONA



ACEITES DE OLIVAS  
PUREZA GARANTIDA MARCA **G. SENSAT**

*G. Sensat, Hijos*  
**BARCELONA**



ESCRITORIO: MARINA 130 - TELÉFONO 8.260

**SUBLIME SENSAT**  
TIPO ESPECIAL RECONOCIDO POR EL  
NON PLUS ULTRA DE LOS ACEITES DE OLIVAS

## Sucesores de J. PRAT E HIJOS

FÁBRICA DE NOVEDADES EN LANERÍAS  
PARA SEÑORA ♦ ♦ EXPORTACIÓN

Fábrica en TARRASA : Teléfono 1684

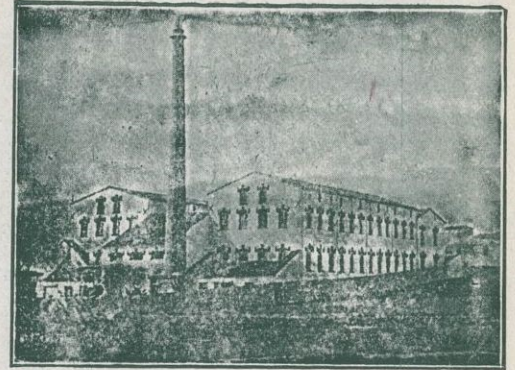
Ronda Universidad, 11 : Teléfono A-4919 : BARCELONA



## Fábrica de Géneros de Punto **HIJOS DE MARFÁ**

Sociedad en Comandita

Calle de Balmes, núm. 26 : BARCELONA



## Fábricas de Hilados Torcidos y Tejidos

en Santa Coloma de Queralt  
Arenys de Munt y Roda-Vich

## J. Ferrer Combeller

Sucesor de J. Ferrer e Hijo

Bruch, 127 (entre Mallorca y Provenza)

**BARCELONA**

Especialidad en Pañolones, Brines (Driles) : Gambronas (Patenes y Bombasies (Franelas algodón) : Exportación a todas las Repúblicas Americanas

## VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL

## MARQUÉS DE RISCAL



**ELCIEGO : Alava : España**

PÍDASE EN TODOS LOS HOTELES Y RESTAURANTS

AGENTES: **New-York**, Messrs. Manuel Caragol & Son, 128 Pearl Street. — **Buenos Aires, Uruguay y Paraguay**, D. Pedro Autín y C.ª. Florida, 753. Buenos Aires. — **Montevideo**, don Hipólito García, calle del Cerrito, 128. **México**, Adolfo Camacho e hijo, 3.ª Tabasco, 73. Apartado 536

**EXPOSICIÓN DE BURDEOS 1896, DIPLOMA DE HONOR, LA MAS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA A LOS VINOS TINTOS EXTRANJEROS**





# Sánchez, Solana y C<sup>ía</sup>, S. en C.

FUNDADA EN 1867

Comerciantes: Únicos importadores de la Sidra "La Aldeana"  
y de los Vinos Rioja y Tinto, marca "Garín"

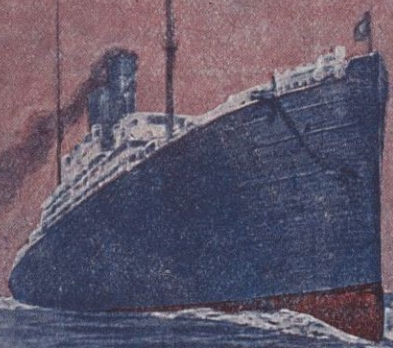
GERENTES: Hermógenes Ortiz Vda. de Sánchez y Angel Solana Ortiz  
COMANDITARIOS: Luisa Dachs Vda. de Garín y Manuel Otaduy y Ruiz

Almacenes y Oficinas: Oficios, 64: Apartado 174: Cable "Garín"

HABANA (República de Cuba)

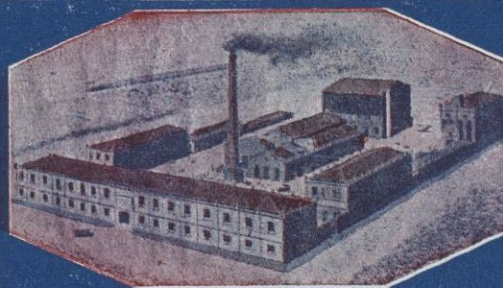
## GRAELLS Y ELÍAS

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE



Especialidad en Artículos pre-  
parados para la EXPORTACIÓN

Escuela Industrial, 30: SABADELL



## J. J. Serra y Balet

Fábricas de Panas

Exportación

Calle de Ortigosa, letra A: BARCELONA

Dirección telegráfica: COSERRA

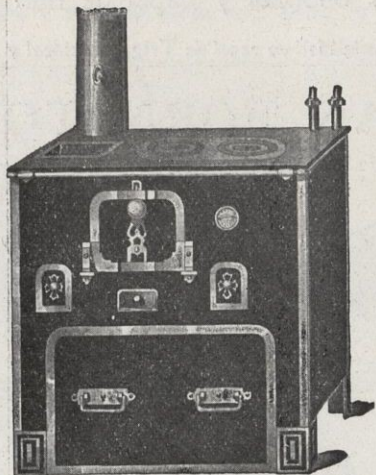
Fábrica: Bagur (antes Doncellas): SANS



Fumistería y Fundición

**José Cañameras**

Casa fundada en 1850



Especialidad en Cocinas fijas, portátiles y centrales, Aparatos Termo-Sifón, **Calefacciones centrales o independientes por pisos**, Tostadores, Caloríferos, Estufas, Prensas, Sillas, Mesas, Bancos, etc., etc.

**BARCELONA**

Fábrica - Despacho: Diputación, 421 y 423 y Sicilia, 230 y 232 Tel. SP-340  
Depósito: Hospital, 87 - Teléfono A-3380

**MADRID**

Depósito - Sucursal: Espoz y Mina, 15 - Teléf. M-3317  
Catálogos, Proyectos y Presupuestos gratis

FÁBRICA DE TEJIDOS  
VICHYS : NOVEDADES Y FANTASÍAS  
**CIRERA Y UMBERT**

Méndez Núñez, 6 : Teléf. 412 : BARCELONA



Fábrica de Hilados y Tejidos  
crudos, blancos, color y Panas

Tintorería, Blanqueo  
y Aprestos

Fábricas de Carburo de Calcio

**L. A. SEDÓ, EN CTA.**

Premiados en las Exposiciones de París, Zaragoza, Madrid, Barcelona, Viena y Filadelfia

EXPORTACIÓN

Despacho: Ronda Universidad, 33

Dirección telegráfica  
SEDÓ COMANDITA BARCELONA

BARCELONA - ESPAÑA

**Sociedad Anónima SABADELL Y HENRY**

Refinería de Materias Lubrificantes

Suministradores de la Compañía Trasatlántica, Los Ferrocarriles del Norte, M. Z. A., Andaluces, de M. C. P., de Orense a Vigo, y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, mineras e industriales

Refinería en Hospitalet de Llobregat : Delegación en Madrid  
Depósitos en todos los centros industriales de España

Casa Central en Barcelona

Oficinas : Paseo de Gracia, 49 : Teléfono 3149

Apartado de correos 288 : Barcelona

Dirección teográfica . . . } Sabadell : Barcelona  
Dirección telefónica . . . }

Cuenta corriente con el Banco de España

**LA RIOJANA**

FÁBRICA DE CONSERVAS VEGETALES  
Una de las de mayor producción y exportación a todos los países

Especialidad en Pimientos morrones y Puré de tomate

**AZPIRICUETA Y BELSUE**

ALFARO - RIOJA



**Sociedad Anónima MARCET**  
 ——— SABADELL ———  
 : LANAS REGENERADAS :

Fabricante y Exportador  
 de papel de fumar de todas clases en resmas y bobinas y papel de hilo de barba  
 Especialidad en papel de Trigo, Pectoral y Algodón  
**JUAN FORN TOMÁS**  
 CARME (Barcelona)

**JOYA MEDICINAL**  
 PARA CONSERVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEDADES

**AGUAS MINERALES NATURALES**

# CARABANA

**Purgantes : Depurativas : Antibiliosas : Antiherpéticas**

◆ ◆ **ÚNICAS DE SU ESPECIE** ◆ ◆  
**DE CONSUMO UNIVERSAL**

Venta en todas las Farmacias y Droguerías de todos los países :: LOS PEDIDOS Y CORRESPONDENCIA A LOS PROPIETARIOS

**VIUDA E HIJOS DE R. J. CHÁVARRI**

**Lealtad, 12**      • • •      Apartado de correos 239      • • •      **MADRID**

**COMPAÑÍA ANÓNIMA DE PRODUCTOS QUÍMICOS**  
 Moncada, 23 : BARCELONA



Sulfato de hierro en clases especiales para la agricultura : Ácidos sulfúrico, muriático y nítrico : Alumbres : Sulfato de alumina Minio de plomo : Litargirio : Sulfuro ferroso : Bisulfato sódico cristalizado, etc.

**Mayner, Plá y Sugrañes, S. en C.**  
 Sucesores de José Boule

**EXPORTACIÓN de vinos y vermouth a todos los países del globo. — IMPORTACIÓN**

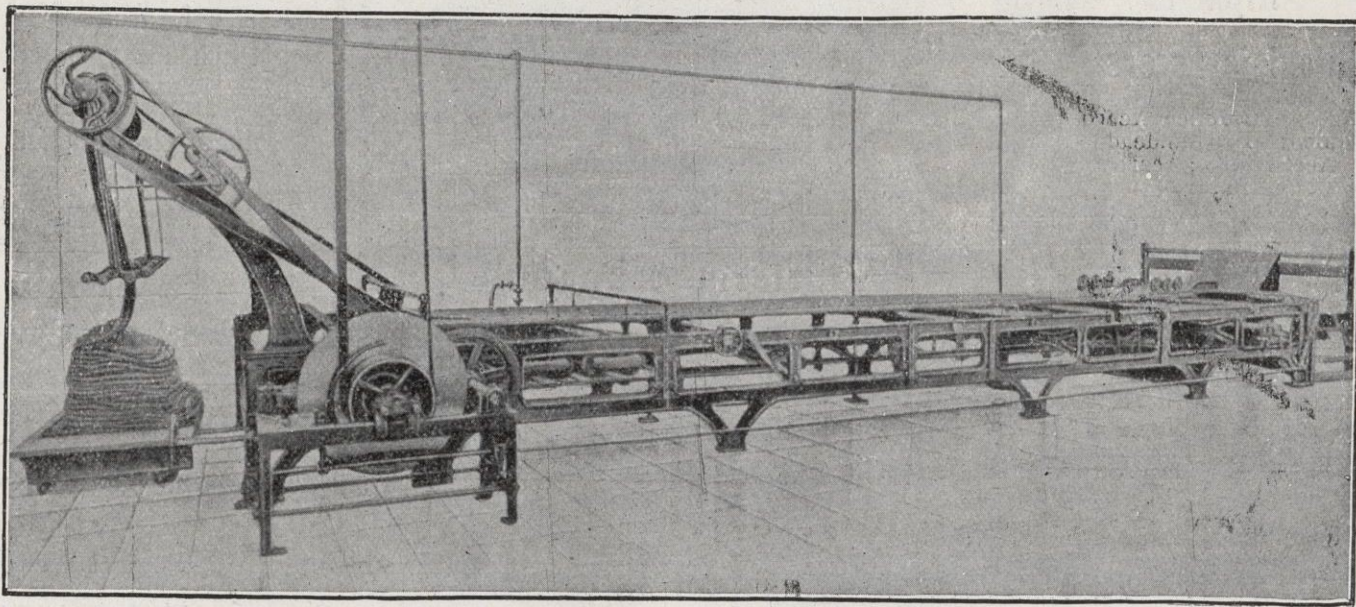
Casa matriz : Reus - Teléfono número 6  
 Sucursal : Vilafranca del Panadés - Teléfono 5  
 Oficinas :  
 Granvia Layetana, 11, entl.º 1.º - Teléfono 1990  
 ——— BARCELONA ———



CONSTRUCCIONES MECÁNICAS

≡ **BOIX Y PUIG** ≡

MONTSERRAT, 90 : TELÉFONO 1671 : TARRASA (ESPAÑA)



### MÁQUINA "RAM"

Sirve para agrandar los paños desde 40 a 220 centímetros de ancho, y la máquina se puede construir de 10 a 20 metros de largo. También se construyen a la medida que se necesita, esto según la utilidad a que el fabricante la destina : Esta máquina está compuesta de 2 evaporadores para dar humedad y flexibilidad a la materia, pasando después por una calefacción de 4 tubos de aletas ; en las guías de la cadena también va vapor, y el enganche para los paños es de unas piezas de bronce compuestas de 76 agujas cada una

**SOMOS FABRICANTES  
DE TODA CLASE DE**

**CHOCOLATE AZUCARADO PURO  
TABLETAS DE CHOCOLATE Y LECHE  
CUBERTURAS - CACAO EN POLVO  
MANTEGA DE CACAO**

Cablegráfiennos o escribanos pidiéndonos precios de exportación, y expresando la cantidad que se desea

Nuestras grandes facilidades de fabricación nos permiten atender cuanto se necesite

**ROCKWOOD & C.º  
BROOKLYN, N. Y., E. U. A.**

ESTABLECIDOS EN 1886

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA : "WOODROCK"  
BROOKLYN

USAMOS  
CUALQUIER  
CLAVE

**JUAN BERTRAND**

BARCELONA

FABRICAS: SAN FELIU DE LLOBREGAT : RUBI

PAÑAS SUPERIORES | LUTOS INALTERABLES | CASTORES  
CACHEMIREs : PERCALES : CRETONAS : CRUDOS : BLANCOS  
FORRERÍA : ESTAMPADOS : MANTAS : TAPABOCAS : SEDERÍAS  
PAÑUELOS | CORBATERÍA : CUELLOS : PUÑOS : CAMISERÍA



Navieros y Exportadores de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes líneas regulares de vapores: Una semanal desde Bilbao a Marsella y viceversa, otra semanal rápida de Bilbao a Barcelona y viceversa, y otra mensual de Pasajes a Valencia y retorno

SEVILLA - España



ACEROS MOLDEADOS

Hijos de  
**Dionisio Escorsa**

Acero extradulce : Acero dulce : Acero moldeado  
Acero duro : Acero extraduro

Taller y Despacho :  
Paseo Cruz Gubierta, 7 al 15  
**BARCELONA**



**Vidriería Española**

Despacho :  
Paseo de la Aduana, 5, 1.º - BARCELONA

**Costa, Florit y C.ª, S. en C.**

Fábrica de botellas para vinos, licores, cervezas y gaseosas  
Bombonas y Garrañones, Baldosas y Baldosillas

Turbinas Hidráulicas BELL  
y Reguladores

Máquinas para la Fabricación  
de Papel y Cartonería

Maquinaria y Material  
Eléctrico

Talleres Electromecánicos

**R. de Eguren**  
Ingeniero  
**BILBAO**

**Meyer y Bacharach**  
— Grao (Valencia) —

Exportación de productos  
del país

Arroces : Alubias : Cereales : Semillas  
Conservas : Turtós

Importación  
Semillas oleaginosas : Cueros : Coloniales

**Mutiozabal y Fernández**

Talleres Mecánicos de Ajuste, Forja,  
Calderería : Fundición de hierro y bronce

:: Construcción y reparación de buques ::  
Inspecciones y reconocimientos de Material  
naval : Construcciones metálicas en general

**AXPE - ERANDIO (BILBAO)**  
Teléfono 3311

**Lubrificantes**  
**Aceites y Grasas Industriales**  
Accesorios para Maquinaria

**Viuda e Hijos de M. Brugarolas**  
Apartado Correos 508 - Teléfono 1698  
Ronda S. Pedro, 58  
**BARCELONA**

Talleres de Fundición  
y Maquinaria

**Ilarduya, Aldecoa y C.ª**  
Travesía del Tivoli - BILBAO





**ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES**  
 DE LA SIDRA ASTURIANA "EL GAITERO"  
 DE LA MANTEQUILLA ASTURIANA "VELARDE"  
 DE LAS PASTAS PARA SOPA CATALANAS "LA FLOR DEL DIA"  
 DE LOS CHORIZOS DE BILBAO "LA FRUCTUOSA"

**COMERCIANTES - IMPORTADORES DE TASAJO Y TODA CLASE DE VÍVERES**

**Oficios, 12 y 14 : Cables "Landeras" : HABANA (República de Cuba)**



Medias y Calcetines  
Alta Novedad

**Narciso y Luis  
Canals y C.ª**

Fábricas en Barcelona  
y Palma de Mallorca

**Despacho:  
Rosellón, 210**



**Teléfono G-615  
BARCELONA**



**JOSÉ  
ORMAZABAL  
Y C.ª : BILBAO**

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ORI-BILBAO

**COMPRA VENTA DE**

HIERROS Y METALES VIEJOS. BUQUES  
NAUFRAGADOS Y RETIRADOS DE NAVEGA-  
CIÓN. MAQUINARIA NUEVA Y USADA. - FÁBRICA  
EN CEACIÓN. - TUBERÍA DE TODAS CLASES  
**VENTA DE**

RECORTE PARA HERRADURAS (ESPECIALIDAD). LA-  
MINACIÓN DE CUADRADOS Y REDONDOS DE HIERRO DUL-  
CE. PLETINAS PARA HERRAJES.

AUTONOMIA, 27 y 29 - BILBAO



*Barceló Camps y Cia*  
*Mabana.*  
*República de Cuba.*



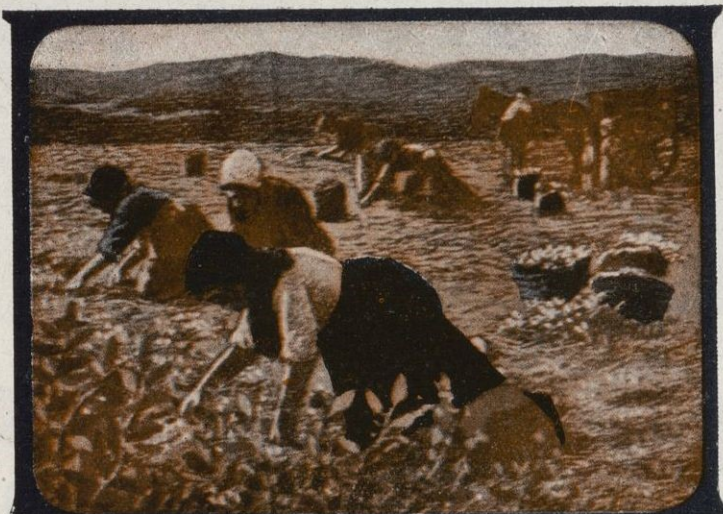
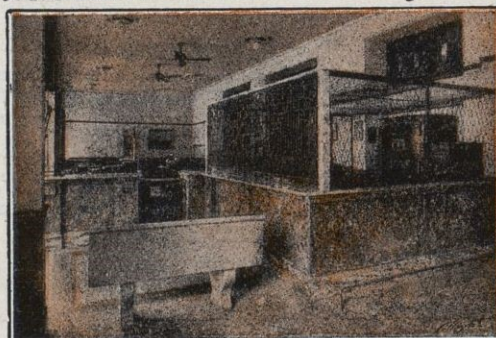
*Almacenes y Oficinas*  
*Oficinas 20 y 22*  
*Apartado N° 236*



*Importadores y Almacenistas*  
*de viveres en general.*  
*Departamento de comisiones.*  
*En las consignaciones se*  
*hacen liberales anticipos*



*Cable "Boliveras"*  
*Claves*  
*A.B.C. 5 th. Mejorada*  
*Western Union.*  
*Bentley J.*



**Sociedad Anónima FLORFE**

Fábrica de Aceites esenciales y Productos Químicos  
 JAEN : Andalucía : ESPAÑA

Oficinas : Bernabé Soriano, 16 : Fábrica : Paseo de Alfonso XIII

Aceites puros de ESPLIEGO, LAVANDA, ROMERO, TOMILLO, SALVIA, POLEO, MEJORANA, HINOJO y otros :: TIMOL purísimo cristalizado



**Fábrica de Tejidos de Lana**  
 Especialidad en novedades para señora. Exportación  
**Badía y Casas, S. en C.**

Bailén, 33 - BARCELONA





# NEUTRÁCIDO ESPAÑOL

## NOVEDAD CIENTÍFICA

Para conseguir nueva salud, recuperando las  
perdidas tuerzas, y una digestión perfecta de  
todo alimento; para curar radicalmente  
los padecimientos del ESTOMAGO,  
HÍGADO e INTESTINOS, dolo-  
res, flatulencia, desarreglos,  
estreñimiento, diarreas, &  
sin calmante alguno,  
nada más eficaz e  
inofensivo que

## Neutrácido Español

Concesionario exclusivo :

José Marín Galán : Sevilla





# J. GUSÓ SOBRINOS Y C.ª

Establecidos en la Habana y Santiago de Cuba

**Importaciones y Representaciones en General**  
**: Departamento Especial para Maquinaria :**  
**Exportadores de Azúcar, Cacao, Maderas y Minerales**

**Direcciones: En la Habana, Teniente Rey, 31. Apartado de Correos 550. — En Santiago de Cuba;**  
**Fagüey, 30 y 32. Apartado de Correos 162**

**REPÚBLICA DE CUBA**



**FÁBRICA DE NOVEDADES EN PAÑERÍA**  
 Exportación

**SUCESORES DE LLONCH & SALA**

CABLE LLONSALA  
 TELEGRAMAS

**Sabadell**

# Clavell Hermanos



*Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas*

*Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas*

**IRROMPIBLE !!**

*Fábrica*  
 Biada, 5  
 Mataró

*Depósito*  
 Rbla. de las Flores, 16  
 Barcelona



CAPITAL 2.000.000 PTAS

**GERARDO COLLARDIN S.A.**

FABRICACION GENERAL ESPAÑOLA DE COLORES

FABRICAS EN:

BADALONA TELEF. B 79

SAN MARTIN TELEF. SM 356-398

DIRECCN TELEGA Y TELEFA "ARDIN"

DESPACHO Y ALMACENES

**CASPE, 59**

PALLARS 104

APART. 559 BARCELONA

• OCRES • OXIDOS •  
 BARITAS DE MINAS  
 PROPIAS • ESMALTES •  
 BARNICES • PINTU-  
 RAS • TINTAS LITO-  
 TIPOGRAFICAS

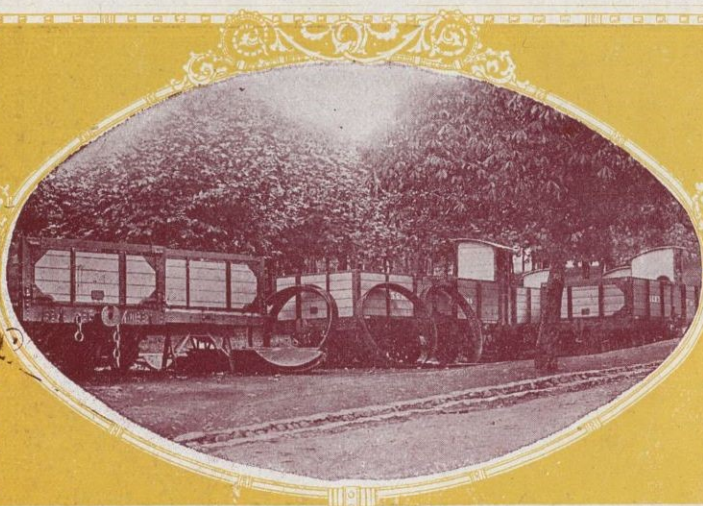
MARCA REGISTRADA



FABRICACION DE  
 COLORES  
 PARA TODAS LAS  
 INDUSTRIAS



PATENTE DE INTRODUCCION  
**PRIMERA FABRICA ESPAÑOLA**  
 DE BLANCO DE ZINC MARCA "LA ESTRELLA"

**Talleres del Astillero****Herederos de Bernardo Lavin, S. A.****ASTILLERO - SANTANDER**

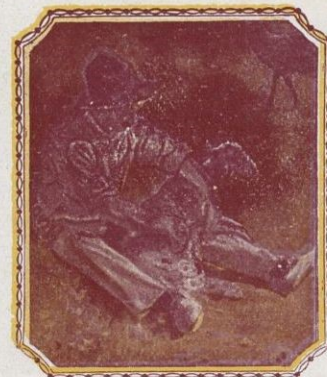
Fundiciones para piezas hasta 15,000 Kgs.  
 Forjas, Calderería gruesa y ajustaje.  
 Construcción y reparación de buques, vagones, cambios  
 de via, placas giratorias, etc., etc.  
 Dique seco capaz para buques hasta 3,500 toneladas.  
 Estudios y presupuestos gratis.

Dirección telegráfica y telefónica: **TALLERES**  
 Teléfono 1520

**LANAS**

y toda clase  
 de Materias  
 Textiles

Importación  
 Exportación

**TARRASA**

Dirección  
 telegráfica  
 y telefónica:  
**ARLÈS**

Cuenta  
 corriente  
 con los señores

**Marcet y C.<sup>a</sup>****JOSÉ ARMENGOL**



**Barba y C<sup>a</sup> : S. en C.**

**APARATOS DE CALEFACCION ELECTRICOS**  
**TENFOR**  
 SISTEMA PATENTADO

Estufas, Calientacamás, Termóforos, Planchas,  
 Potes, Calentadores rápidos de agua, Cafeteras,  
 Tenacillas, Quemapelos, Soldadores a base  
 de arco, patentados, etc., etc. :: EXPORTACION

**BARCELONA**  
 Consejo de Giento, 323: Teléfono A-5318  
 Universidad, núm. 13: Teléfono A-3171  
 Cables: TENFOR

Fábrica de  
 Monederos  
 Limosneros  
 y Ridículos,  
 Cigarreras y  
 Fosforeras  
 de oro y plata



Pons y  
 Villalonga

Cardona y Orfila, 38

MAHÓN

(Balears-España)

EXPORTACION A  
 TODOS LOS PAISES



Fábrica de Quincalla y Bisutería LA CADENA

Especialidad en Alfileres, Dedales, Horquillas  
 Imperdibles y Funturas para Bastonerías y  
 Paragüerías: Exportación a todos los países

**F. Brugada y C<sup>a</sup>**

Apartado 59 — Teléfono H-34

Dirección telegráfica: LACADENA

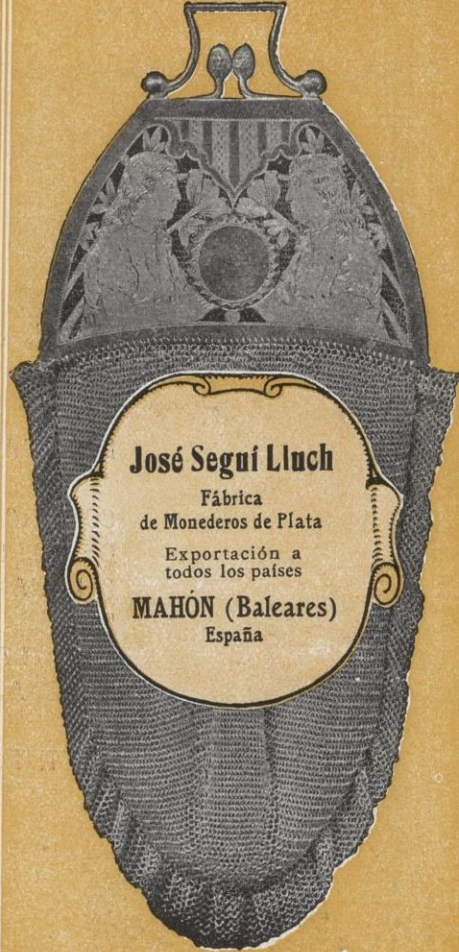
**BARCELONA: (HOSPITALET)**



**PEDRO ROCA**

Fábrica de Novedades en Tejidos de  
Lana y Estambre para Caballero  
Especialidad en artículos finos

Despacho: Rasa, 17 : Tarrasa



**José Seguí Lluch**  
Fábrica  
de Monederos de Plata  
Exportación a  
todos los países  
**MAHÓN (Baleares)**  
España

GRAN FÁBRICA DE BICICLETAS

**ANÓNIMA "IBERIA"**

(UNDER THE MANAGEMENT OF HENDERSON, LANE & CO.)

**BARCELONA**

OFICINAS:  
Ancha, 27, pral.  
Teléfono A-4800

TALLERES:  
Mallorca, 219 : Teléfono G-252  
Cortes, 695 y Pasaje Pagés, 6  
Teléfono S P-554

**Catecismo de ciudadanía**  
por  
**Federico Rabola**



**SALA Y BADRINAS**  
FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA  
CASA ESPECIAL EN PAÑERÍA, NOVEDADES PARA SEÑORA Y MANTONERÍA  
**TARRASA**

**AGERASIA**  
DEL DOCTOR  
**SUBIRÁ**



**HEBE**

**Regenerador del Organismo**  
para conservar la fuerza y vigor de la  
**JUVENTUD** Tónico vital indicado en  
las Anemias y Clorosis  
Regulador del Corazón e hipotensor  
Evita la Arterio - esclerosis, Adinamia  
Cardíaca y demás achaques de la vejez,  
aumentándose las energías orgánicas y  
recuperando la salud

Léase el prospecto para sus indicaciones  
Gran Premio extraordinario en el Con-  
curso Nacional Farmacéutico de Barce-  
lona (1915). Gran Premio extraordinario  
en el Concurso Nacional Agrícola e In-  
dustrial de Barcelona (1916), y tras de-  
tendido examen y comprobación de sus  
propiedades e indicaciones, mereció el 11  
diciembre 1918, por unanimidad y felici-  
tación del Jurado, Gran Copa de Honor  
en el Segundo Concurso-Exposición Na-  
cional de Productos alimenticios, Agrí-  
colas y de Higiene de Barcelona



# Sucesores de Pablo M. Costas, S. en C.

DEDICAMOS ESPECIAL ATENCION A LAS CONSIGNACIONES DE  
VÍVERES EN GENERAL

COMERCIANTES : IMPORTADORES Y COMISIONISTAS, REPRESENTANTES  
DE LOS SRES. MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, DE CAPELLADES (BAR-  
CELONA), FABRICANTES DEL PAPEL DE FUMAR MARCA "EL PINO"  
UNICOS IMPORTADORES DE LOS ARTÍCULOS SIGUIENTES : "AGUA  
DE VILAJUIGA", PASTAS PARA SOPA DE MIGUEL TORRA, DE BAR-  
CELONA, Y DE LOS ACREDITADOS EMBUTIDOS EN MANTECA DE  
BLANES, MARCA «SANTAGNA»

AGENTES PARA LA VENTA DEL AFAMADO VERMOUTH "MARTINI  
& ROSSI", DE TURIN

**OBRAPIA, 31 : H A B A N A**

Cable «Queltas» : Apartado 403

Fábrica de  
Tejidos de Lino  
y Algodón

**HIJOS DE FRANCISCO SERRAT**

Despacho : Ausias March, 20  
Teléfono A-380

**Barcelona**

**Fábrica y Reparación de Radiadores  
para Automóviles y Aviación**



Hispano



Aviación

**DEL RÍO Y VINTRÓ**

PIDANSE DETALLES Y PRECIOS

**Aribau, 220 (Junto Granvia Diagonal)**

Teléfono G-1170

**BARCELONA**

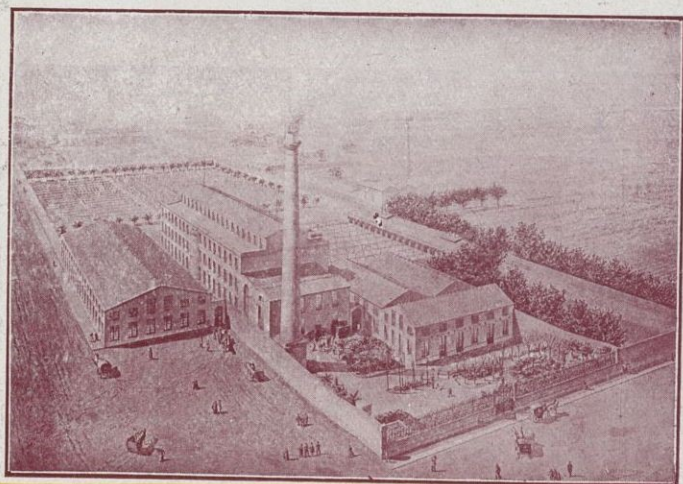




# YBARRA

## Aceites Finos Puros de Oliva

# SEVILLA



Fábrica de Géneros de Punto  
Merced, 55 : MATARÓ

**Fonts, Coll y Clavell**

Casa dedicada especialmente a la exportación  
Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 : BARCELONA



Manufactura general de Goma  
Amianto en todas sus aplicaciones

## Blasi Sagué y Pallás

ARTÍCULOS DE EBONITA

Cánulas de ebonita para irrigaciones patente n.º 60841  
Angulos ebonita para pulverizador Richardson, patente n.º 62746



Especialidad en cubrir de goma cilindros y  
ruedas de hierro para todas las industrias

Despacho: Paseo de San Juan, núm. 4 - Teléfono A-3641  
(Frente Arco de Triunfo)

Fábrica: Roger de Flor, 170 y 176 D. E. - Teléfono A-2387

Dirección telegráfica: Blasi-Triunfo-Barcelona

Apartado de Correos número 594 - BARCELONA



# TEIXIDOR Y CUADRA



**REPRESENTANTES COMISIONISTAS - AGENTES DE SEGUROS**

Solamente representamos casas Extranjeras de primer orden : Referencias Bancarias

**OFICIOS, 16 - Apartado de Correos 2323 - HABANA : CUBA**

## Frutera Ibérica, S. A.

Exportación de avellanas, almendras, algarrobas  
arroz y demás frutos del país : Aceites de oliva

Dirección telegráfica y telefónica :  
**Frutera Ibérica**

**Calle Barcelona, R  
TARRAGONA**



Gran Fábrica de Platería, Pitilleras  
: : : : y Gemelos de plata : : : :

Especialidad en monederos de oro y plata

**CLEMENTE PONS**

MAHON - Baleares - España

Pídanse catálogos





**INDUSTRIAS**  
de  
**COBRE ELECTROLITICO**  
*S.A.*  
FABRICACION PATENTADA  
tubos sin soldadura, chapas, barras, y catodos, de cobre  
electrolitico

Cable Adress:  
Incobrel  
Tel. 80 H

**ICE**

Barcelona:  
Buenos Aires 6

S.C.

**Fábrica de Bolsillos de Plata**



Patente número 65045 por  
aplicación de Camafeos

**Especialidad  
en modelos  
para señora**

Exportación a todos  
los países

Pida catálogo

**Antonio Juan**  
MAHÓN (Baleares-España)

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO



**JOSÉ GINESTÁ E HIJOS**

ESPECIALISIMOS EN LA CONFECCION  
DE ARTICULOS FINOS

Santa Marta, 1 y 3  
esquina Diez Enero

TELÉFONO, 214

**MATARÓ**

Exportación de Pimentón  
**ANTONIO PARDO**  
MURCIA, ESPAÑA

**HIJOS DE JOSÉ BASSOLS**

**ESPECIALIDADES**

CURTICIÓN AL CROMO **TIRATACOS**  
**TIRETAS**

CURTICIÓN IMPERIAL **SUELA**  
**SILLERIA**

**ELK**

**FÁBRICA DE CURTIDOS**  
OLOT: GERONA



**Marcelino Rofes Sancho**

Cosechero y Almacenista de Vinos  
especialmente en Prioratos  
Cuenta corriente con el Banco de España  
y Banco de Reus  
Telegramas y telefonemas:  
ROFES - VINOS - REUS  
Teléfono 284  
Calle Rechs, 2 - REUS (España)



# GONZALEZ Y SUAREZ, S. EN C.

Comerciantes, Importadores

Almacenistas de Víveres  
en General y Tasajería

Casa establecida en el año 1856

Importadores exclusivos de la  
Real Sidra Asturiana del Excmo.  
Sr. José Cima y García de Oviedo  
y de la Fábrica de Embutidos  
«La Avilesina» de Justo Rodríguez  
de Noreña (Asturias).

Baratillo, 1 (esquina Plaza de Armas) : Apartado 100 : Cable «Marcegonza»

**HABANA (REPÚBLICA DE CUBA)**



FÁBRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

**Ignacio Villarias**

SANTOÑA (España)

ESPECIALIDADES : PESCADOS SURTIDOS  
Y ANCHOAS EN SALMUERA

FÁBRICAS : Santoña, Gijón, Bermeo  
Guetaría, Lastres, San Vicente de la Barquera



*Gracias al Suero Vital  
"Vitæ Plasma."  
Dr. S. Pagés Maruny  
no soy sombra de lo que fui.*

Laboratorio Químico-Biológico Dr. S. PAGÉS MARUNY  
**PAGÉS MARUNY HNOS**

Teléfono H-287 BARCELONA Entenza, n.º 79

Suero Vital "Vitæ Plasma", Dr. S. Pagés Maruny : Tónico reconstituyente. Como tónico es medicamento que da fuerza y vida a las naturalezas débiles y enfermizas y regula los trastornos nerviosos de los neurasténicos. Como reconstituyente devuelve a los órganos las actividades y energía perdidas. Abona los éxitos de este preparado el que sea aceptado con preferencia por la clase médica. Frascos de 75 gramos, y caja de 10 ampollas 1 c. c.





# JOSÉ MARSAL-LLADÓ

IMPORTADOR & EXPORTADOR

Códigos: A. B. C. 5th Edition. Western Union Bentleys Liber's. Particulares  
Telégrafo: "Marsallado" - Barcelona. Teléfono \*G-1175  
Almacenes: Paseo del Cementerio. Doméstico: Hospitalet

Casas en NEW-YORK: 68, Broad St. - LONDRES: 11.<sup>A</sup> Union Court - KOBE: Tanimachi 10 chome  
Delegaciones. PARIS: 4, Cité de Paradis - GINEBRA: 8, rue Verte - CATANIA: Via Messina

## Mallorca, 312 :: BARCELONA

Fábricas de JABONES en San Pol de Mar, y de BUJÍAS en Monóvar (Alicante)

Existencias de chapas de cobre, clase corriente; clase satinada extra americana dulce; chapas de cobre rojo; barras de cobre perforadas; tubos de cobre sin soldadura electrolíticos 99 por 100; tubos de cobre soldados extra (garantizados para resistir 15 atmósferas). Alambre de cobre electrolítico americano 98 y 99 por 100; cobre fosforoso en panes; barras de latón redondas, exagonales, cuadradas y medias cañas; tubos de latón americanos, con y sin soldadura, redondos y cuadrados; chapas de latón; alambre de latón; bronce fosforoso en lingotes; bronce fosforoso de antifricción en lingotes y barras; aluminio en lingotes; chapas de hierro y acero americanas; chapas galvanizadas lisas y onduladas; aceites de ballena y sardina; aceite ricino medicinal; sebos; parafina, etc. Ventas solamente al mayor. Solicítase correspondencia

## FOMENTO DE LA PROPIEDAD, S. A.

CONSTITUÍDA AL AMPARO DE LA LEY DE 12 DE JUNIO DE 1911

BARCELONA

DIRECCIÓN Y OFICINAS: DIPUTACIÓN, 251  
(DELEGACIÓN EN MADRID Y VALLADOLID)

### CONSTRUCCIÓN Y VENTA A PLAZOS DE CASAS HIGIÉNICAS Y ECONÓMICAS

Urbanización de grandes parajes saludables y pintorescos en los cuales se construyen casas en tipos variados, en series, grupos de dos y de cuatro fachadas, o chalets, huyendo de la antipática monotonía de las barriadas uniformes

Todo el que paga alquiler está en condiciones, si sus ingresos anuales no superan el límite que marca la ley, de transformar ese alquiler en un ahorro, por medio de la amortización de una casa barata, la cual puede llegar a dividir en 20 años

Los contratos de arriendo con promesa de venta entre la **Sociedad Anónima Fomento de la Propiedad** y los beneficiarios de la ley de casas baratas, son armonizados con un seguro de vida, que garante a éstos la propiedad de su vivienda contra todo evento.



Compañía Naviera

SOTA Y AZNAR

SOTA Y AZNAR

Directores gerentes: BILBAO

Casas en Sagunto : Londres : Rotterdam

Dirección telegráfica

Sota-Sagunto :: Sota-Bilbao

1, Lloyds Avenue :: Reshipment-London

Reederijstraat, 6 :: Sota-Rotterdam

Códigos telegráficos: { Scott's (ediciones 1885-1896-1906)  
A. B. C. 5.<sup>a</sup> edición  
Watkin's y apéndice

### FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Alu-mendi . . . . .	3,260 tons.	Iluutzar-mendi . . . . .	3,100 tons.
Anboto-mendi . . . . .	3,176 »	Jata-mendi . . . . .	7,135 »
Artagan-mendi . . . . .	8,500 »	Lalen-mendi . . . . .	3,635 »
Begoña . . . . .	4,527 »	Lekeitio . . . . .	3,707 »
Bermeo . . . . .	4,550 »	Mundaka . . . . .	3,660 »
Bizkargi-mendi . . . . .	4,890 »	Ordunte-mendi . . . . .	6,173 »
Elantsobe . . . . .	3,660 »	Plencia . . . . .	3,733 »
Erandio . . . . .	4,752 »	Sestao . . . . .	2,593 »
Eretza-mendi . . . . .	6,750 »	Udala-mendi . . . . .	4,416 »
Getso . . . . .	1,727 »	Unbe-mendi . . . . .	6,990 »
Gorbea-mendi . . . . .	7,003 »	Upo-menni . . . . .	6,710 »
Gorliz . . . . .	2,765 »	Urkiola-mendi . . . . .	6,184 »
Igotz-mendi . . . . .	7,438 »	Urko-mendi . . . . .	5,760 »

TOTAL. 126,796 toneladas



La Compañía Proveedora Cubana cuenta con los siguientes Almacenes, Depósitos y Sucursales:

**ALMACENES**

Casa Pont Restoy. Obrapia, 63-65 (Año 1912)  
 Casa Torregrosa. Obrapia, 51-53 (Año 1875)  
 Grandes Caves F. E. Obrapia, 49 Almacén importador de vinos y licores. (Año 1916)

**SUCURSALES**

Casa Potin. O'Reilly, 37-39 (Año 1906)  
 Antigua de Mendy. O'Reilly, 1-3 (Año 1860)  
 Las Delicias. Línea y 12 (vedado) (Año 1878)  
 El Batey. Cerro, 536. (Año 1902)  
 La Cubana. Gallano y Trocadero (Año 1917)

Teniendo en proyecto el establecimiento de otras casas



Forman el Consejo Administrativo de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

Sr. Miguel Pont, Presidente.  
 Sr. Ramón Torregrosa, Vicepresidente 1.º  
 Sr. León Otheguy, Vicepresidente 2.º  
 Sr. Francisco Tamames, Tesorero.  
 Sr. Cosme Manzarbeitia, Vicetesorero.  
 Sr. Luis de Solo, Secretario.

**VOCALÉS**

Sr. Manuel Restoy	Sr. Enrique Aldabo
Sr. Luis Brunschwig	Sr. Emilio Gómez
Sr. Juan Mercadé	Sr. Raymund Ellsalt
Sr. Ramón Planiol	Sr. Hilarino Arenas
Sr. Juan Teixidor	Sr. Isaac Díez
Sr. Ramón Suárez	Sr. Angel Bensa

**SUPLENTE**

Sr. Domingo J. Valadares  
 Sr. Sebastián Benejam  
 Sr. Francisco Molia  
 Sr. Aurelio Sarrano

# Compañía Proveedora Cubana, S. A.

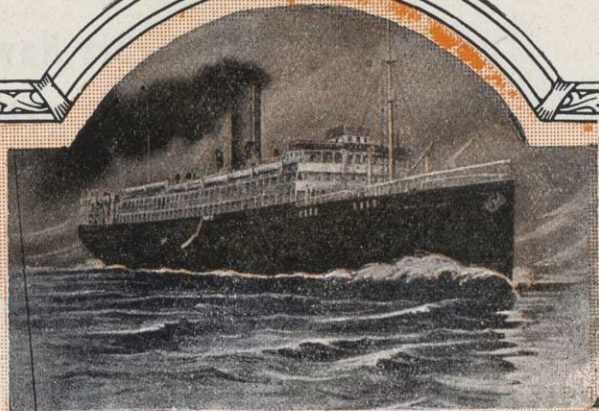
**Capital: \$ 2.000,000,00 O. A.**

**Almacenista Importadora de Víveres, Vinos y Licores**

Creada con la fusión de las antiguas firmas de PONT, RESTOY & Co. y RAMON TORREGROSA

Obrapia, 63 y 65: Oficina principal en el edificio propiedad de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

**Apartado de Correos 1730 - Cable "Proveedora" - HABANA (Cuba)**



**Manuel Masriera**

*Fábrica de Géneros de Punto*

*Especialidad en medias y calcetines*

*Artículos fino y corriente*

**Calle de San Pedro, 54 y 59**

Teléfono 206

**Mataró**

## MANUEL SERRA



**Tintorería en general**

de

**Lanas y Regenerados**

**Especialidad en rama**

Despacho y Fábrica : Calle Bruch : Teléfono núm. 1755



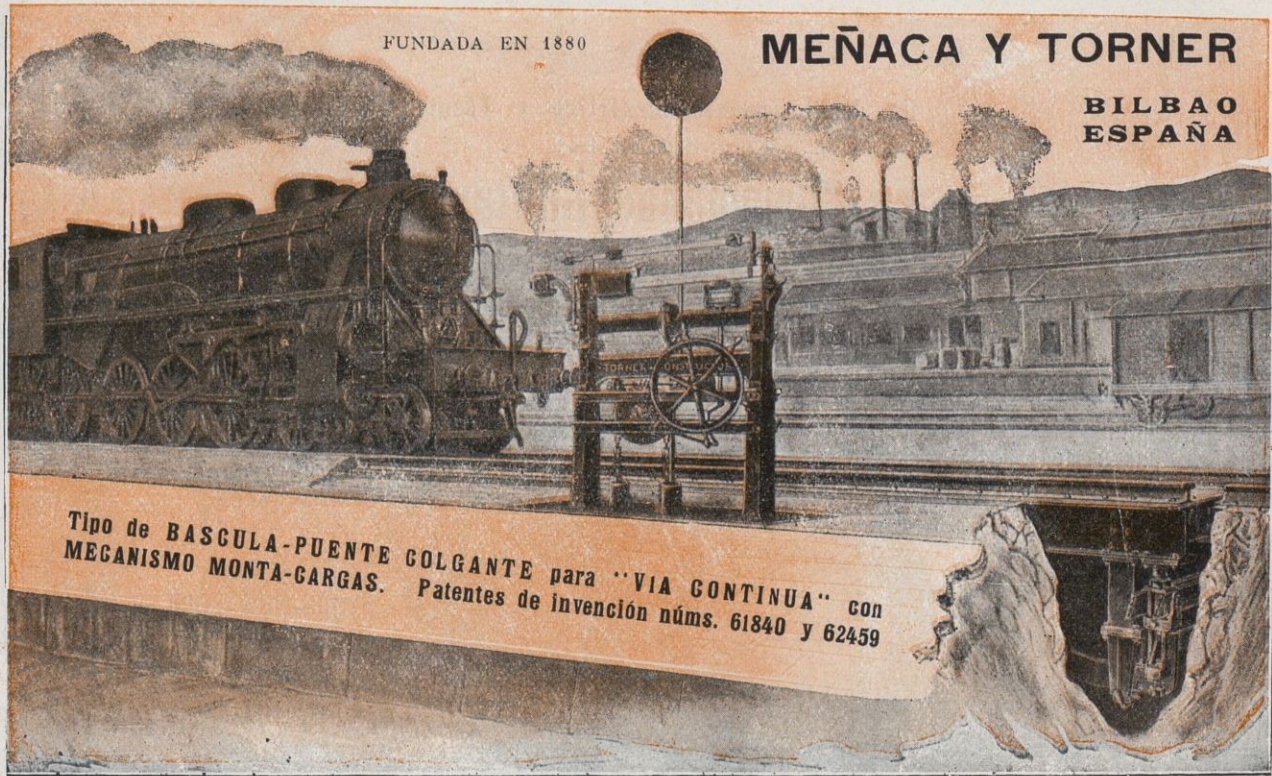
**TARRASA**





# CONSTRUCTORA VASCO CATALANA

BÁSCULAS : BALANZAS : ROMANAS y ARCAS PARA CAUDALES  
 SISTEMAS PATENTADOS : PRECIOS SIN COMPETENCIA



Direcciones { Telegráfica. } BASCULERA  
 { Telefonica. } Apartado 273  
 { Postal. ... }

Proyectos, Presupuestos y Catálogos gratis

Teléfonos { 1248. Fábrica  
 { 2452. Oficinas

FÁBRICA, DESPACHO y OFICINAS: **IPARRAGUIRRE y ALAMEDA DE SAN MAMÉS**

Especialidad en **PUENTES-BÁSCULAS** para vagones corrientes y **DOBLES TRUCKS**, carros de 2 y 4 ruedas, camiones automóviles, ganado, etc., etc. y **ARCAS DE ABSOLUTA SEGURIDAD** contra el robo e incendio.

**FABRICA DE GENEROS DE PUNTO**  
**COTON · STANDART · CIRCULAR**  
 ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALCETINES  
**MUSOLINA**



**FRANCO ALABERN S. EN C**  
 IGLESIA, 146 TELº 422  
**CALELLA**



**Tomás y Durán : S. en C.**

Fábrica de Tejidos de algodón y sus mezclas  
 Especialidad en fantasías : Colores sólidos

FABRICA EN SAN MARTÍN DE PROVENSALS  
 Despacho : Ausias March, 6 :: Teléfono A-4762

BARCELONA





Un acontecimiento Científico y Técnico  
en el Automovilismo

## La "Comande Gaillard"

para Automóviles

Realiza dos ideales :

Permite al Viajero, durante la marcha, disminuir y graduar la velocidad a medida de su gusto

Economiza  
**15 a 30 %**  
de Bencina

Procedimiento y aparato patentados en todos los paises




**ANTONIO GAILLARD**

Ronda Universidad, 33  
Teléfono A-159  
BARCELONA

C.sas en  
**PARIS-NEW-YORK**  
BARCELONA

# Matalas



**Fábrica Nacional  
: de Automóviles :**

Exportación

**Cerdeña, 287 : Teléfono A-512 : Barcelona**

## ASTILLEROS CARDONA

S. A.

Oficinas: Plaza Duque de Medinaceli, 5  
BARCELONA

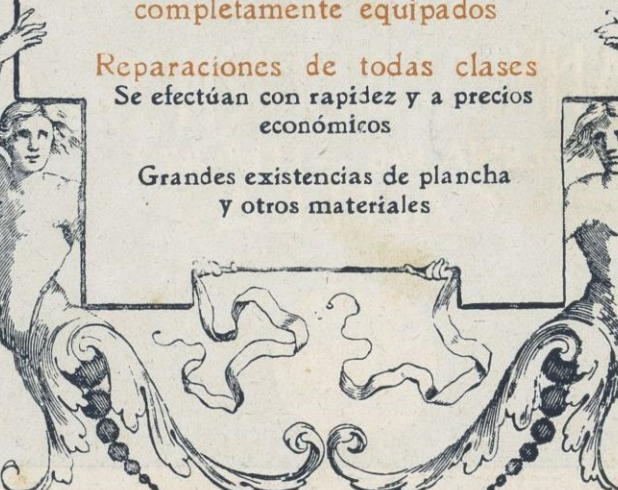
Dirección telegráfica y telefónica "ASCARDONA" Teléf. A-4652

Construcciones : Reparaciones  
: Maquinaria : Fundición :

Construcción de vapores  
hasta 5,000 toneladas  
completamente equipados

Reparaciones de todas clases  
Se efectúan con rapidez y a precios  
económicos

Grandes existencias de plancha  
y otros materiales








JEREZ Y  
COÑACS

**MARQUÉS  
DEL REAL  
TESORO**

GRANDES PREMIOS  
PARIS, MADRID, ZA-  
RAGOZA, VALLADO-  
LID, FLORENCIA Y  
BRUSELAS

## Viuda de José Valls Texidor

SAN FELIU DE GUIXOLS  
(España-Gerona)

Sucursal en BARCELONA  
Travesera, 57, pral.



Fabricación y Exportación de  
**Tapones y Cuadros de Corcho**

Explotación general del Corcho

Sección especial en  
**Rodajas de Corcho para Redes de Pescar**

Exportación a todos los países : Muestras gratis a quien las solicite



AGENTES DE ADUANA : CONSIGNATARIOS  
Casa en Port-Bou y Cerbère

**Tortellas y Figueras, S. en C.**  
COMERCIANTES

IMPORTACIÓN-EXPORTACIÓN-SEGUROS  
Dirección telegráfica: "Tortellafi-Barcelona"

Paseo Colón, 7, pral. : Teléf. A-4874 : BARCELONA

## Industria Española de Perlas imitación, S. A.

(con Real Privilegio)

CAPITAL : UN MILLÓN Y MEDIO DE PESETAS

Industria, 86-88-90 : Viladomat, 277 al 287

Teléfono H-28 : Dirección Telegráfica : PERLAS

### ESPECIALIDADES

- Perlas macizas de todas clases
- » Irisadas 1 y 2 agujeros
  - » para Bisutería
  - » para Bordar y Adornos

Producción anual : 4,000.000 Collares



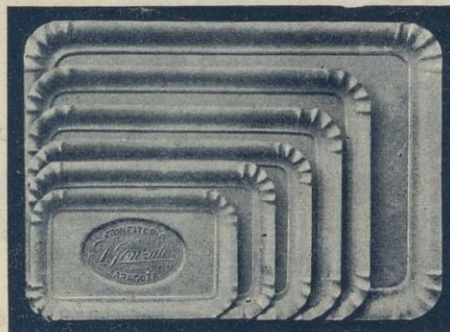


Gran manufactura de papel y cartonaje para confiterías : Primera en su ramo

# J A I M E S U B I R A N A



Cable :  
JAMERANA



Moncada, 15  
BARCELONA



Cosechero-exportador  
de Aceitunas

**Manuel Borrero Carrasco**

Almirante Ulloa, 1 : Sevilla (España)

Dirección telegráfica : BORRERO

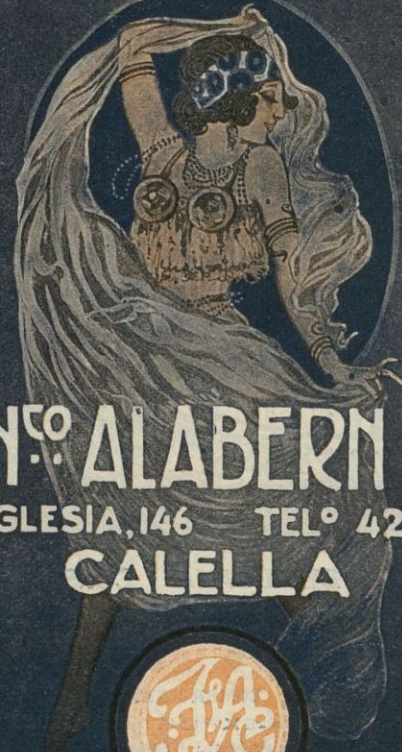
Claves : LIEBER'S

**FABRICA DE GENEROS DE PUNTO**

**COTON · STANDART · CIRCULAR**

**ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALCETINES**

**MUSOLINA**



**FRANCO ALABERN S. EN C**

IGLESIA, 146 TELº 422

**CALELLA**





# SANTAMARÍA Y Co.

Agentes de los vapores de Pinillos Izquierdo y C.<sup>a</sup> de Cádiz

Comerciantes importadores

Recibimos artículos  
a la consignación

Apartado Correos 770

Cable

Claves en uso: Lieber's

A. I. A. B. C. 4.<sup>o</sup> y 5.<sup>o</sup> edición

March, Watkins  
Western Unión



San Ignacio, 18

**HABANA**

(Rep. de Cuba)

## CENTRO CATALÁN DE ASEGURADORES

COMPANÍA ANÓNIMA  
DE SEGUROS MARÍTIMOS  
FLUVIALES Y TERRESTRES

CAPITAL SOCIAL: 1.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona  
Calle del Parque, n.º 1, pral.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente

Sr. D. Felipe Millet y Cunill, Exportador

Vocales

Sr. D. Federico Rahola y Trémols.  
Sr. D. Sebastián Torres, Comerciante.  
Sr. D. José Balcells y Vallbona.  
Sr. D. Martín Casanovas, Comerciante,  
Propietario.

Director Gerente

Sr. D. Emilio Maciá.



### Productos del cerdo

Tocino, Jamones  
y embutidos finos  
Ventas al por mayor  
Especialidad en manteca  
pura de cerdo

**Vda. de J. Casals**

Artículos preparados  
especialmente para la  
exportación

Telegramas «Vda. Casals»

Santa María 22 - Telf. 150 - Mataró



**London County Vestminster & Parr's Bank, Ltd.**

Establecido en 1836  
**CASA MATRIZ : 41, Lothbury - LONDRES**  
**BARCELONA:** Paseo Gracia, 8-10 :: **MADRID:** Av. Conde Peñalver, 21-23  
**BILBAO:** Gran Vía, 9  
 Capital autor.º Ptas. 756.000,000 Reserva . . . Ptas. 187.238,179  
 " desemb.º " 172.140,948 Depósitos . . . " 6.621.016,086  
 1000 Sucursales y Agencias en Bélgica: Amberes y Bruselas

**FILIALES**

**En Francia: London County & Vestminster Bank (Paris) Ltd.**  
**PARIS : BURDEOS : LYON : MARSELLA**

**En Irlanda: ULSTER BANK LIMITED**  
 Capital autor.º Ptas. 75.600,000 Reserva . . . Ptas. 17.640,000  
 " desemb.º " 12.600,000 Depósitos . . . " 450.896,132  
 Corresponsales en todas partes del mundo : Operaciones de Cambio y Bolsa : El Banco concede facilidades especiales para la apertura de Créditos Documentarios  
 Se establecen cuentas corrientes en pesetas, libras, francos, liras y dólares con intereses

**HARALD J. LOENNECHEN**

Christiansund N. : NORUEGA

**COMISIONES-REPRESENTACIONES**

Desea representar casas Españolas del mejor crédito que exporten géneros alimenticios, etc.

Representante en Noruega de las casas

**Herederos del Excmo. Sr. Marqués de Riscal****S. López de Heredia y C.<sup>a</sup> : MADRID****LUIS ADARO - Ingeniero - GIJÓN**

**FÁBRICA DE LÁMPARAS DE SEGURIDAD PARA MINAS**  
 Probadas para grandes corrientes de aire y gas grisú



Especialidad en la construcción de toda clase de aparatos y piezas de Cobre, Latón, Aluminio, BRONCE FOSFOROSO DE ALTA RESISTENCIA, Bronce manganesífero, Bronce contra los ácidos y Bronce extraduro ; Metales blancos de antifricción

**Tomás y Durán, S. en C.**

Fábrica de Tejidos de algodón y sus mezclas  
 Especialidad en fantasías ; Colores sólidos

FABRICA EN SAN MARTÍN DE PROVENSALES

Despacho : Ausias March, 6 :: Teléfono A-4762

BARCELONA

**LA HISPANO-SUIZA****== FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES ==**

COCHES DE TURISMO, PARA HOTELES, DE REPARTO, ETC.

OMNIBUS : CAMIONES : MOTORES MARINOS

MOTORES PARA LA AVIACIÓN

ESPAÑA (Barcelona) : Carretera de Ribas, 279 : Teléfono A-2580  
 FRANCIA (Bois Colombes) : 27, rue Guynemer





# Banco de Granollers

Capital social: 2.000,000 de pesetas

## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

PRESIDENTE, **D. Francisco Javier Flaquer y Juvany** : SECRETARIO, **D. José Pibernat y Ciuró**  
**D. Francisco Torras y Villá** : **D. José María Domínguez y Miralles**  
**D. Ramón Balaguer y Fins** : DIRECTOR GERENTE, **D. Fernando Palau y Rosell**

El Banco se orientará hacia las corrientes modernas, por cuanto esta clase de establecimientos han de ser la expresión más viva del desarrollo de los pueblos y de la comarca en donde actúan, facilitando a los comerciantes sus operaciones, impulsando el desarrollo de las industrias y concediendo especiales facilidades al

## CRÉDITO AGRÍCOLA

Sociedad Anónima para la refinación de Aceites  
y Fabricación de Jabones

EXPORTACIÓN

Fábricas  
en San Martín y Pueblo Seco

Despacho :  
Marqués del Duero, 154, entr.  
Teléfono A-1926

BARCELONA



**Pimentón**

MARCAS REGISTRADAS

**ANTONIO  
ALEMÁN**



LA CAMPANA

ESPINARDO (MURCIA)

**Pimentón, Azafrán, Semilla alfalfa  
Almendras, Anís, Cominos y Alpiste**

Cuentas corrientes: Banco de España y Banco de Albacete  
en Murcia, y Crédit Lyonnais en Madrid



**DOMINGO MARTÍ**

ALMACENISTA Y EXPORTADOR  
DE ACEITES DE OLIVA EXTRA REFINADOS

Calle Rosellón, 303 : Barcelona Telegramas: MARTICO



## Plomos y Estaños Laminados

== Sociedad Anónima ==



PAPEL DE ESTAÑO DE TODAS CLASES  
CÁPSULAS METÁLICAS PARA BOTELLAS

Correspondencia postal a VALMASEDA-Vizcaya  
Dirección telegráfica : PLOMOS-VALMASEDA. BILBAO



### Real Compañía Asturiana

Fábricas de Albayalde en polvo  
y pasta, Minio en polvo

Productos  
químicamente  
puros

Rentería                      Guipúzcoa

SE vende en Fábrica y en los Depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Cartagena, Sevilla, Coruña, Avilés, Santander y Bilbao.—Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al Sr. Representante de la Real Compañía Asturiana en cualquiera de los puntos mencionados, para la exportación a la misma fábrica



### Banco Anglo-Sud-Americano, Ldo.

Capital y Reservas : £ 6.472,714

Casa matriz : Old Broad Street, LONDON, E.C.

Sucursales en :

ESPAÑA : FRANCIA : ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA : ARGENTINA : CHILE : URUGUAY PERÚ

Intereses por Depósitos

Se realizan toda clase de operaciones bancarias, principalmente las relacionadas con Argentina, Chile y Uruguay.

2, Paseo Gracia : BARCELONA  
6, Calle de la Estación : BILBAO  
14, Granvía : MADRID  
45, Calle del Principe : VIGO  
y 16, 17 y 18, Plaza Constitución SEVILLA

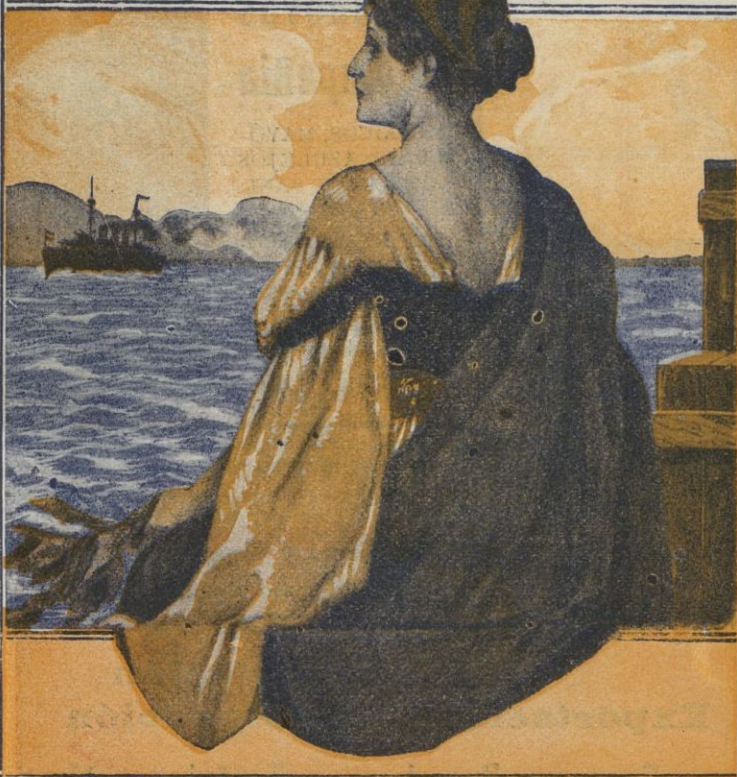


**WENCESLAO** Compañía Española de Seguros Marítimos  
Capital social : 5.000,000 de pesetas

Director Gerente : D. Manuel Rasilla Salgado  
Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

Domicilio social : Rbla. Santa Mónica, 12

Barcelona



**JOSÉ PESET HERNÁNDEZ**  
MAQUINARIA Y CALEFACCIÓN ELÉCTRICA



Hornillos, Planchas, Cafeteras, Estufas y cuanto existe en el ramo de calefacción : Exportación : Especialidad en la construcción de aparatos para todas las industrias

Calle de Játiva, 22 - Talleres : Calle núm. 34 - VALENCIA

**"Anglo-Española de Electricidad"**

JORGE ST. NOBLE (A. I. E. E.) : BARCELONA

Despacho y Almacenes  
Pelayo, 12  
Teléfono 725

TALLERES  
Calle de Gravina, 13  
Telegramas : NOBLE  
Barcelona

Material Eléctrico  
de  
todas clases

Pedir catálogos



MARCA REGISTRADA  
**LA ESTRELLA**  
EB

Manufactura  
*Sedas para labores*

Existencias en 500 colores  
lavables con jabón neutro

EXPORTACION A ULTIMAR  
PIDANSE MUESTRARIOS

**CESAR DUBLER**

CASA HISPANO-SUIZA

FABRICA y DESPACHO: S. BALDILLO DE LLOBREGAT - P. BARCELONA



## Sucesores de J. PRAT E HIJOS

FÁBRICA DE NOVEDADES EN LANERÍAS  
PARA SEÑORA ♦ ♦ EXPORTACIÓN

Fábrica en TARRASA : Teléfono 1684

Ronda Universidad, 11 : Teléfono A-4919 : BARCELONA

## Casanovas y Compañía

MOSAICOS, MAYÓ-  
LICAS, AZULEJOS  
ARTÍCULOS SANI-  
TARIOS

IMPORTACIÓN, CO-  
MISIONES Y REPRE-  
SENTACIONES :

1583 Avenida Gene-  
ral Rondeau 1585

MONTEVIDEO



# Castor Vea-Murguía-

Comisiones y Representaciones  
de casas españolas  
en Sud-América

Importación  
Exportación y Consignación

Casa en Buenos Aires : Belgrano, 1824 • • Casa en Barcelona : Trafalgar, 13



## BEROA

S. A.

ARECHAVALETA (Guipúzcoa)

Fábrica de Aparatos Eléctricos  
Especialidad en estufas y planchas  
eléctricas BEROA

■■■  
Pedir Precios y Catálogos  
Exportación



## GÜELL Y C.ª

BARCELONA  
FÁBRICA DE PANAS  
LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA

IMPORTACIÓN : EXPORTACIÓN : COMISIÓN : ACEITES  
Y GRASAS : PRODUCTOS QUÍMICOS Y DROGAS

## GABRIEL MARTÍ, S. EN C.

FÁBRICA Y ALMACENES : HOSPITALET

DESPECHO : BRUCH, 56 : BARCELONA : TELÉFONO A-1337





**Astilleros de Cádiz**

DE LA PROPIEDAD  
de los Sres. Echevarrieta y Larrinaga en liquidación  
**BILBAO**

Cuentan estos Astilleros con cinco gradas, las que permiten construir hasta 20.000 toneladas.—Dispone de cuatro diques, en los cuales se pueden reparar toda clase de barcos.—Están situados en la bahía, próximos a la población y a los muelles del puerto y estación del ferrocarril.

Se dedican estos Astilleros a toda clase de construcciones de cascos y máquinas marinas, así como a cuantas reparaciones se encomienden.

La correspondencia postal puede dirigirse en

**Bilbao:** Echevarrieta y Larrinaga en liquidación.—Orueta, 6

**Madrid:** Echevarrieta y Larrinaga en liquidación

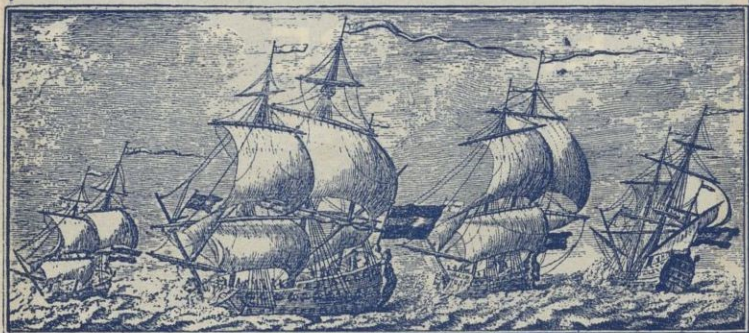
Fernanflor, 2

**Cádiz:** Echevarrieta y Larrinaga en liquidación.—Astilleros

La telefónica y telegráfica en

**BILBAO:** Echevarrieta. - **MADRID:** Echevarrieta

**CADIZ:** Astilleros



**FÁBRICA DE TORCIDOS**

≡ **DE ALGODÓN** ≡

Mechas trenzadas para  
bujías preparadas quí-  
micamente. Mechas re-  
dondas para lámparas.  
Pabilo de algodón en  
ovillos y madejones.  
Pabilo catalán en ovillos

■ ■ ■  
**EXPORTACIÓN**

Telegramas : PABILO-MANRESA

**F**ábrica de **T**erciopelos, **D**eluches y **T**apicería

**H**erederos de **J**osé **L**imona

Exportación

**Santa Madrona, núm. 7 : Barcelona (España)**

Dirección Telegráfica y Cablegráfica "Terciopelo"

Teléfono H-1310



GRAN AMONTILLADO

*Inocente*

*A.R. Valdespino*  
JEREZ.

**ACEITES DE OLIVA**  
FINOS, REFINADOS Y CORRIENTES

Ancienne Maison **AUGUSTE GAILLARD**

**LÉON GAILLARD**

SUCESSEUR

SUCURSALES

En España y Francia : Málaga, Marsella, París, Niza, Estrasburgo,  
Rouen, El Havre

En el Extranjero : Londres, Bruselas, Nueva York, Amberes, Susa

Esta casa también se ocupa de la exportación de VINOS,  
ALMENDRAS, AVELLANAS y demás frutos del país.

Rambla Cataluña, 16; Cortes, 626 : **BARCELONA**  
(ESPAÑA)

**Vicente Díaz González**

EXPORTADOR

DE

**ACEITES DE OLIVA**

**FINOS Y CORRIENTE**

■ ■ ■

ISABEL LOSA, 6

**CÓRDOBA**

**Mercadé, Bergnes & Co.**

S. en C.

Comerciantes, comisionistas, consignatarios de buques, representantes  
de Compañías de seguros sobre incendios, marítimos y accidentes, etc.

**Santiago de Cuba, Guantánamo y Manzanillo**



La Compañía Proveedora Cubana cuenta con los siguientes Almacenes, Depósitos y Sucursales:

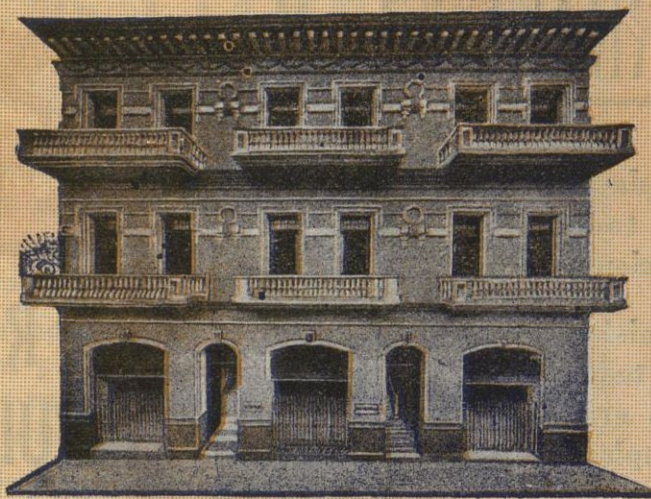
**ALMACENES**

Casa Pont Restoy. Obrapia, 63-65 (Año 1912)  
 Casa Torregrosa. Obrapia, 51-53 (Año 1875)  
 Grandes Caves F. E. Obrapia, 49 Almacén importador de vinos y licores. (Año 1916)

**SUCURSALES**

Casa Potin. O'Reilly, 37-39 (Año 1906)  
 Antigua de Mendy. O'Reilly, 1-3 (Año 1860)  
 Las Delicias. Línea y 12 (vedado) (Año 1878)  
 El Batey. Cerro, 536. (Año 1902)  
 La Cubana. Gallano y Trocadero (Año 1917)

Teniendo en proyecto el establecimiento de otras casas



Forman el Consejo Administrativo de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

Sr. Miguel Pont, Presidente.  
 Sr. Ramón Torregrosa, Vicepresidente 1.º  
 Sr. León Otheguy, Vicepresidente 2.º  
 Sr. Francisco Tamames, Tesorero.  
 Sr. Cosme Manzarbeitia, Vicetesorero.  
 Sr. Luis de Solo, Secretario.

**VOCALES**

Sr. Manuel Restoy	Sr. Enrique Adabo
Sr. Luis Brunswick	Sr. Emilio Gómez
Sr. Juan Mercadé	Sr. Raymond Elissalt
Sr. Ramón Planiol	Sr. Hilarino Arenas
Sr. Juan Teixidor	Sr. Isaac Díez
Sr. Ramón Suárez	Sr. Angel Bensa

**SUPLENTES**

Sr. Domingo J. Valldares  
 Sr. Sebastián Benejam  
 Sr. Francisco Molla  
 Sr. Aurelio Sarrano

# Compañía Proveedora Cubana, S. A.

**Capital: \$ 2.000,000,00 O. A.**

**Almacenista Importadora de Víveres, Vinos y Licores**

Creada con la fusión de las antiguas firmas de PONT, RESTOY & Co. y RAMON TORREGROSA

Obrapia, 63 y 65: Oficina principal en el edificio propiedad de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

**Apartado de Correos 1730 - Cable "Proveedora" - HABANA (Cuba)**



Fábrica de Conservas  
 y Salazones  
 de Pescados

**Sobrino  
 de José  
 Arronte**

**SANTOÑA  
 (España)**



Especialidades: Sardinias  
 en aceite fino de olivas y Salmón al natural

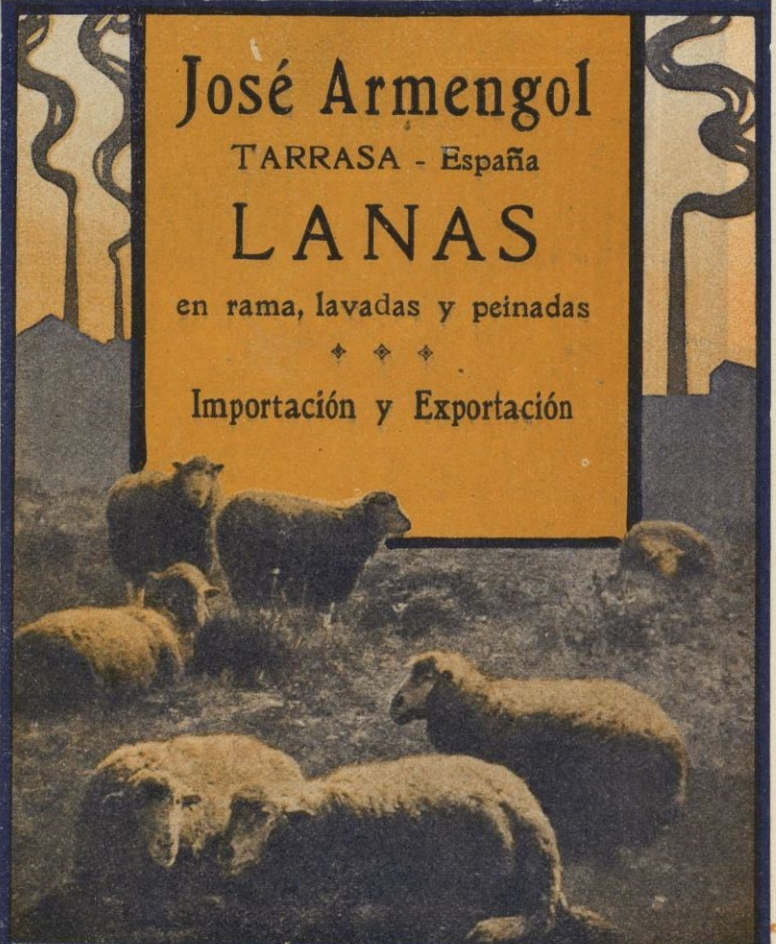
## José Armengol

TARRASA - España

# LANAS

en rama, lavadas y peinadas

Importación y Exportación



Telegramas y Telefonemas: **"Arlés"**



# NOGUÉ Y CARRASCO

Será con el mayor placer  
que atenderemos toda  
clase de representaciones

Solo cobramos comisión  
por nuestras ventas, todos  
los demás servicios gra-  
tuitos ya que nos complace  
ser de utilidad

Correspondencia { Español, Francés, Inglés,  
Italiano y Portugués

■ ■ ■

San Martín, 333 y 337 : BUENOS AIRES  
República Argentina



## RAMÓN PUIGARNAU

Fábrica de Cintas de Hilo  
y Algodón  
Torcidos y Paquetería  
de Algodón

Calle Santa Lucía, 56  
MANRESA



## MAGRI Y ANDREU

SOCIEDAD EN COMANDITA

SUCESORES DE JUAN MAGRI

Hierros y Metales en Tubos, Planchas y  
Barras : Herramientas y Accesorios para  
Maquinaria : Instalaciones Sanitarias : etc.

Méndez Nuñez, 14 : BARCELONA : Teléf. A-1136



## Oyarvide, Cardona y Montserrat

Tránsito Internacional : Cerbère, Port-Bou  
Hendaya, Irún

Consignaciones, Comisiones, Embarques, Aduanas, Seguros  
Encargos, Transportes, IMPORTACION, EXPORTACION

SERVICIO ESPECIAL PARA PAQUETES POSTALES  
Corresponsales en todos los países del mundo

AGENCIAS : ESPAÑA

Madrid, Valencia, Alicante, Málaga, Vigo, Sevilla, Bilbao, Tarrasa  
Sabadell, Reus, Manresa, Villafranca Panadés, San Feliu de Guixols  
y en todos los principales puertos de producción

EXTRANJERO

Nueva-York, Londres, Liverpool, París, Hamburgo  
Génova, Cette, Marsella, Port-Vendres, etc., etc.

Plata, 4, 1.º : Teléfono A-4627

BARCELONA



**SATURNINO**  
COMISIONES



Bmé. Mitre, 1265



**LLORENTE**  
CONSIGNACIONES



BUENOS AIRES

Representante de  
casas españolas  
Exportador de  
frutos del país  
Referencias ban-  
carias y comer-  
ciales en Europa  
y América

Dirección telegr.: TORRBA  
Código: A. B. C. 5.ª edición

REPÚBLICA ARGENTINA

:: FERNANDO ::  
DE BATARRITA

AGENTE DEL

**Banco Hipotecario  
de España**

Préstamos sobre propiedades

PLAZOS DE AMORTIZACIÓN  
DE 5 A 50 AÑOS  
A VOLUNTAD DEL INTERESADO

TELÉFONO 1558


SUBDIRECTOR EN VIZGAYA DE LAS COMPAÑÍAS

**La Unión y El Fénix Español**  
Ramas Vida y Accidentes

**La Alianza de Santander**  
Ramas Incendios

**Hurtado Amézaga, 6  
BILBAO**

Fábrica de Conservas  
Alimenticias





**ALFREDO J. MORGAN & C.º**  
Especialidad en Pimientos morrones dulces : Elaboración esmeradísima



Los más altos pre-  
mios en todos los con-  
cursos donde se ha  
presentado y con  
MEDALLA DE ORO  
en la EXPOSICIÓN de  
VALENCIA de 1909

**GANDÍA**  
Valencia : España

**VÍCTOR  
ROQUETA**  
S. A.

Talleres de Construcción  
de Maquinaria Eléctrica

Talleres:  
Aragón, 138 : Teléf. A-4493

Oficinas: Diputación, 206  
BARCELONA



**Tocino, Jamones y Manteca**  
Embutidos de todas clases

Ventas por mayor y menor      Exportación a todas partes

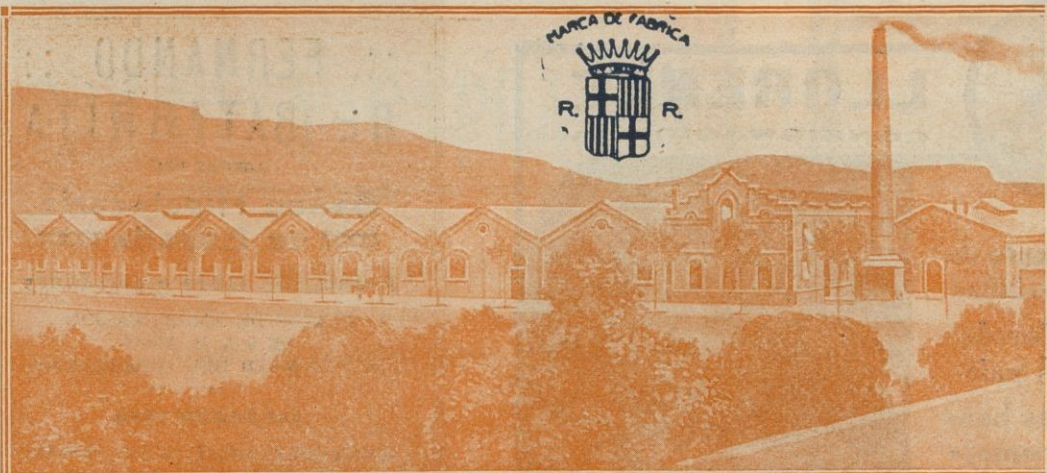
**José Esperalba**

Dirección telegráfica:  
ESPERALBA

**San Cristóbal, 15**  
Teléf. 145 : MATARÓ







FÁBRICA DE ALAMBRES GRIS, BRILLANTE, RECOCIDO, COBRIZO Y GALVANIZADO

Enrejado: de alambre galvanizado, puntas de París, tachuelas, roblones de hierro y de cobre, puntas de latón. Estaquillas de hierro y toda clase de clavazón

**HIJOS DE RAMÓN ROSES (S. EN C.)**

Despacho: Plaza de Cataluña, núm. 18, bajos: BARCELONA

CASA FUNDADA EN 1837

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ROSES-BARCELONA

HILADOS Y TORCIDOS  
= DE ESTAMBRE =

**JUAN  
RAMONEDA**

Preparación especial  
para los artículos de  
Exportación



Fábrica: Durán, 38 - Teléfono 29

**SABADELL**

# ASFALTOS

THE FRENCH ASPHALTE C.º LTD.

(FUNDADA EN 1871)

**Pavimentos de asfalto de primer orden  
Venta de asfaltos y breas**

OFICINAS:

Fuentes, 9, pral. — Teléfono 1501-M

FABRICA:

Cerro de la Plata — MADRID

DIRECCIÓN GENERAL EN LONDRES

**BANCO  
MINERO  
INDUSTRIAL**

DE ASTURIAS: GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas



Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, Giros, Préstamos, Descuentos, Depósitos, Cartas de Crédito, etc., etc.

Dirección telegráfica: BANMINAS

## AGENCIA DE ADUANAS

Tránsito Internacional, Comisión y Consignación  
Precios alzados para todas mercancías y todos países

**J. MARLY** Paseo Colón, 24: Barcelona  
Teléfono A-1958

Sucursales: Port-Bou (España) · Cerbère y Cette (Francia)  
Muscron (Bélgica) · Liverpool (Inglaterra)

Corresponsales en los principales puertos de mar, poblaciones de frontera y producción





# NEUTRÁCIDO ESPAÑOL

## NOVEDAD CIENTÍFICA

Para conseguir nueva salud, recuperando las  
perdidas tuerzas, y una digestión perfecta de  
todo alimento; para curar radicalmente  
los padecimientos del **ESTÓMAGO**,  
**HÍGADO** e **INTESTINOS**, dolo-  
res, flatulencia, desarreglos,  
estreñimiento, diarreas, &  
sin calmante alguno,  
nada más eficaz e  
inofensivo que

## Neutrácido Español

Concesionario exclusivo:

**José Marín Galán : Sevilla**





**ACEITES DE OLIVAS**  
 PUREZA GARANTIDA ELABORACIÓN PROPIA

MARCAS REGISTRADAS

FONTANIL

CASA FUNDADA EN 1825

DURAN Y COMPE

BARCELONA

**Llaves de husillo, calidad superior**

FABRICACION DE LLAVES DE HUSILLO PARA INDUSTRIAS, AUTOMOVILES BICICLETAS, ETC.

**ESTEBAN SARASUA**  
 EIBAR-Gulpúzcoa (España)

REBORDEADORES, CARTUCHOS DE ACERO UTILES PARA CAZADORES

**Llaves para automóviles y bicicletas**

Temple jaspeado Buen funcionamiento

Calidad superior Temple jaspeado

**FÁBRICA DE PEINES Y LIZOS PARA TEJIDOS**

□ □ □

**VALLVÉ, BOSCH Y C<sup>a</sup>**

ELABORACIÓN DE ALAMBRES PLANOS DE TODAS CLASES

Auslas March, 77  
 Teléfono 1694

**BARCELONA**

CASA EN MANRESA  
 Carretera de Vich, 52 : Teléfono 26

**GERÓNIMO MONTES Y C<sup>a</sup>**  
 FABRICANTES ALMACENISTAS Y EXPORTADORES DE ACEITES PUROS DE OLIVA Y CEREALES



Dirección cablegráfica : MONTAÑA  
 = JAÉN : ESPAÑA =